

This camera manual library is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright by mike@butkus.org M. Butkus, N.J.

**This page may not be sold or distributed without the expressed
permission of the producer**

I have no connection with any camera company

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your E-mail address too so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy. These donations allow me to continue to buy new manuals and maintain these pages. It'll make you feel better, won't it?

If you use Pay Pal, use the link below. Use the above address for a check, M.O. or cash. Use the E-mail of butkusmi@ptd.net for PayPal.

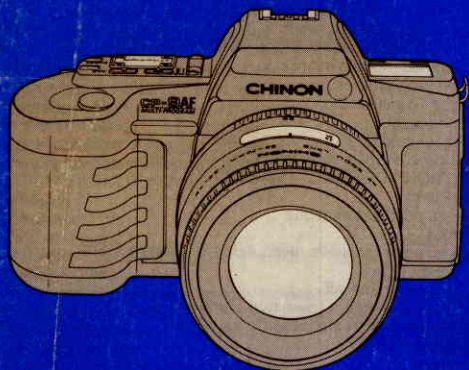


www.PayPal.me/butkus

[back to my "Orphancameras" manuals /flash and light meter site](#)

Only one "donation" needed per manual, not per multiple section of a manual !

The large manuals are split only for easy download size.



CHINON

CP-9AF

MULTI-PROGRAM
AUTO FOCUS SLR

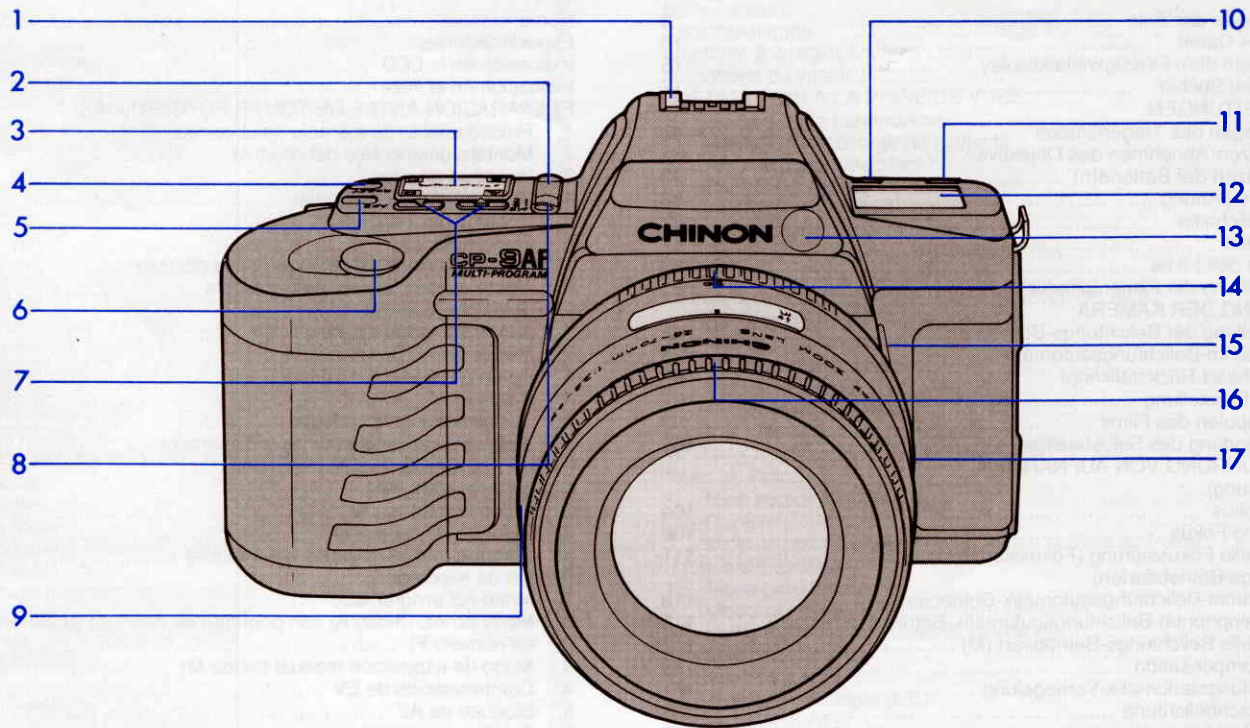
● INSTRUCTION MANUAL ● MODE D'EMPLOI ● GEBRAUCHSANLEITUNG ● MANUAL DE INSTRUCCIONES

TABLE OF CONTENTS

Nomenclature	3
Specifications	6
LCD panel indications	14
Viewfinder indications	16
PRE-SHOOTING PREPARATIONS:	
1. Attaching the carrying strap	19
2. Lens mounting/Dismounting	19
3. Battery installation	21
4. Battery testing	21
5. Main switch	25
6. Release button	25
7. Film loading	27
8. Setting the film speed	29
BASIC OPERATING INSTRUCTIONS:	
1. Setting the exposure mode	31
2. Programmed AE modes	33
3. Mode reset button	33
4. Focusing	35
5. Unloading exposed film	37
6. Self-timer operation	39
AUTOFOCUS OPERATING INSTRUCTIONS:	
(Focusing Modes)	
1. Autofocusing	43
2. Catch-in-focus	47
3. Manual focusing (Focusing aids)	49
(Exposure Modes)	
1. Three stage programmed AE mode	51
2. Aperture priority AE mode (A mode)	53
3. Manual exposure mode (M mode)	55
4. EV compensation	57
5. AE lock	59
6. Multiple exposure	59
7. Automatic exposure bracketing	61
8. Bulb operation (B mode)	63
9. Time exposure	65
10. Interval timer	67
11. Electronic flash photography	69
12. Infrared photography	75
Optional accessories	78

TABLE DES MATIERES

Nomenclature	3
Caractéristiques	8
Affichage à cristaux liquides	15
Indications du viseur	17
PREPARATION A LA PRISE DE VUES:	
1. Fixation de la bandoulière	19
2. Montage/Démontage de l'objectif	19
3. Mise en place des piles	21
4. Contrôle des piles	21
5. Interrupteur principal	25
6. Déclencheur	25
7. Conseils relatifs au chargement du film	27
8. Réglage de la sensibilité du film	29
CONSEILS POUR LE FONCTIONNEMENT DE BASE:	
1. Réglage du mode d'exposition	31
2. Modes programmés AE	33
3. Pousoir d'initialisation	33
4. Mise au point	35
5. Rembobinage du film	37
6. Prise de vues avec retardateur	39
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT:	
(Mise au Point)	
1. Mise au point automatique	43
2. Capture	47
3. Mise au point manuelle (avec Aide à la Mise au Point)	49
(Modes d'Exposition)	
1. Mode programmé AE	51
2. Mode AE à priorité à l'ouverture (Mode A)	53
3. Mode d'exposition manuelle (Mode A)	55
4. Compensation EV	57
5. Verrouillage AE	59
6. Exposition multiple (ME)	59
7. Exposition AEB	61
8. Exposition prolongée (Mode B)	63
9. Exposition longue	65
10. Intervallomètre	67
11. Prise de vues strobo	69
12. Photographie infrarouge	75
Accessoires en option	78



NOMENCLATURE

- 1) Accessory shoe (hot shoe)
- 2) Main switch ("S", "C" mode selector)/Multiple exposure switch
- 3) Exposure mode selector
- 4) Mode reset button
- 5) AEB (Auto Exposure Bracketing) button
- 6) Shutter release button
- 7) UP/DOWN button
- 8) Multiple exposure lock button
- 9) Lens lock release lever
- 10) Selftimer/Time exposure button
- 11) AF mode button
- 12) Data panel
- 13) AF illuminator/Self-timer LED
- 14) Zoom ring
- 15) Cable release socket
- 16) Focusing ring
- 17) AE lock button

BEZEICHNUNGEN DER TEILE

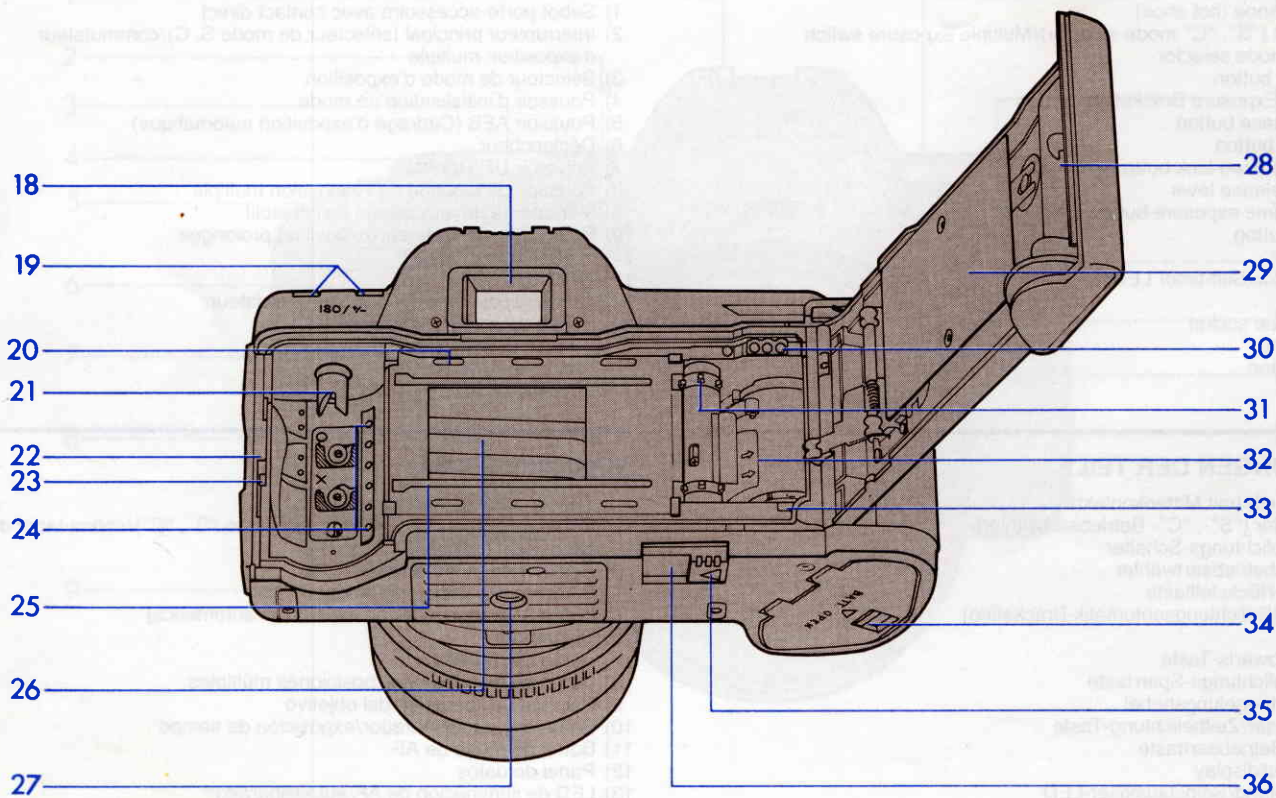
- 1) Aufsteckschuh (mit Mittenkontakt)
- 2) Hauptschalter ("S"-, "C"- Betriebsartwähler)/Mehrfachbelichtungs-Schalter
- 3) Belichtungsbetriebsartwähler
- 4) Betriebsart-Rückstellaste
- 5) AEB-Taste (Belichtungsautomatik-Bracketing)
- 6) Auslöser
- 7) Aufwärts-/Abwärts-Taste
- 8) Mehrfachbelichtungs-Sperrtaste
- 9) Objektiv-Enriegelungshebel
- 10) Selbstauslöser/Zeitbelichtung-Taste
- 11) Autofokus-Betriebsarttaste
- 12) Flüssigkristalldisplay
- 13) AF-Beleuchtung/Selbstauslöser-LED
- 14) Zoomring
- 15) Drahtauslöseranschluss
- 16) Schärferring
- 17) Belichtungsautomatik-Sperrtaste

NOMENCLATURE

- 1) Sabot porte-accessoire avec contact direct
- 2) Interrupteur principal (sélecteur de mode S, C)/commutateur d'exposition multiple
- 3) Sélecteur de mode d'exposition
- 4) Poussoir d'initialisation de mode
- 5) Poussoir AEB (Cadrage d'exposition automatique)
- 6) Déclencheur
- 7) Poussoir UP/DOWN
- 8) Poussoir de blocage de l'exposition multiple
- 9) Manette de déverrouillage de l'objectif
- 10) Poussoir de retardateur/exposition prolongée
- 11) Poussoir de mode AF
- 12) Affichage
- 13) Lampe d'éclairage AF/DEL de retardateur
- 14) Bague de réglage de zoom
- 15) Contact de déclenchement par câble
- 16) Bague de mise au point
- 17) Poussoir de verrouillage AE

NOMENCLATURA

- 1) Zapata para accesorios
- 2) Conmutador principal (selector de modo "S", "C")/conmutador de exposición múltiple
- 3) Selector de modo de exposición
- 4) Botón de reposición de modo
- 5) Botón AEB (encuadre de exposición automática)
- 6) Disparador
- 7) Botón UP/DOWN
- 8) Botón de bloqueo de exposiciones múltiples
- 9) Palanca de liberación del objetivo
- 10) Botón del autodisparador/exposición de tiempo
- 11) Botón de modo de AF
- 12) Panel de datos
- 13) LED de iluminación de AF/autodisparador
- 14) Anillo de zoom
- 15) Receptáculo del cable de disparo
- 16) Anillo de enfoque
- 17) Botón de bloqueo de AE



-
- 18) Viewfinder eyepiece
 - 19) ISO setting buttons
 - 20) Film guide rails
 - 21) Rewind shaft
 - 22) Back cover release lever
 - 23) Back cover release button
 - 24) DX film contacts
 - 25) Film rail
 - 26) Focal plane shutter
 - 27) Tripod socket
 - 28) Film window
 - 29) Film pressure plate
 - 30) Data back contacts
 - 31) Sprocket
 - 32) Take-up spool
 - 33) Leader index
 - 34) Battery compartment cover
 - 35) Rewind button
 - 36) Rewind switch protective cover

-
- 18) Sucherokular
 - 19) ISO-Filmempfindlichkeits-Einstelltasten
 - 20) Filmführung
 - 21) Rückspulschaft
 - 22) Rückwand-Entriegelungshebel
 - 23) Rückwand-Entriegelungsknopf
 - 24) Kontakte für DX-Film
 - 25) Filmführung
 - 26) Schlitzverschluss
 - 27) Stativgewinde
 - 28) Filmkontrollfenster
 - 29) Filmandruckplatte
 - 30) Kontakte für Datenrückwand
 - 31) Zahnrad
 - 32) Aufwickelspule
 - 33) Filmanfangsmarke
 - 34) Batteriefachdeckel
 - 35) Rückspulknopf
 - 36) Schutzabdeckung für Rückspulschalter

-
- 18) Oculaire du viseur
 - 19) Touches de réglage de sensibilité ISO
 - 20) Guide film
 - 21) Manette de rebobinage
 - 22) Manette de déverrouillage du dos
 - 23) Poussoir de déverrouillage du dos
 - 24) Contacts pour le film codé-DX
 - 25) Couloir du film
 - 26) Obturateur
 - 27) Pas de vis pour trépied
 - 28) Fenêtre du film
 - 29) Guide presseur du film
 - 30) Contacts pour le dos horodateur
 - 31) Tambour denté
 - 32) Bobine réceptrice
 - 33) Index d'amorce
 - 34) Cache du logement piles
 - 35) Poussoir de rembobinage
 - 36) Cache de protection de commutateur de rembobinage

-
- 18) Ocular del visor
 - 19) Botones de ajuste ISO
 - 20) Riel guía de la película
 - 21) Eje de rebobinado
 - 22) Palanca de abertura de la tapa posterior
 - 23) Botón de abertura de la tapa posterior
 - 24) Contactos para película DX
 - 25) Riel de la película
 - 26) Obturador de plano focal
 - 27) Receptáculo para el tripode
 - 28) Ventanilla de la película
 - 29) Placa de presión de la película
 - 30) Contactos del respaldo de datos
 - 31) Rueda dentada
 - 32) Carrete receptor
 - 33) Índice para el principio de la película
 - 34) Tapa del compartimiento de las pilas
 - 35) Botón de rebobinado
 - 36) Tapa de protección del conmutador de rebobinado

SPECIFICATIONS

Type: Micro computer controlled fully motorized 35 mm AF SLR with multi auto exposure modes, TTL strobe AE system, LCD indicator for camera functions.

Type of film: 35 mm film cartridge.

Film format: 24×36 mm

Lens mount: C-AF mount (mount compatible with K, KA, KAF, RK mount lenses with certain restrictions on program AE mode usage).

AF system: Phase differential detection with CCD line sensor.

Focusing modes: Single AF, Continuous AF, Catch-in-focus and Manual focusing with focus aid.

AF auxiliary light: Built-in emitting light, automatically activated in low light situations.

Mirror: Motorized large swingback quick return type half mirror.

Finder type: Fixed penta prism type.

Focusing screen: Ground glass with AF frame.

VF coverage: 92% horizontal and vertical.

VF magnification: 0.87× (50 mm at infinity setting).

Dioptric factor: -1.0 diopter

VF indications: 18 LEDs in three different colors: 1/2000–1/60 sec. (Green LED). 1/30–1 sec. (Orange LED). 2–8 sec. (RED ▼ LED). Blinking ▼ LED for under exp. warning. Blinking 1/2000 LED for over exp. warning. "P" LED for Normal program. "PA" LED for Action program. "PC" LED for Creative program. Green "●" LED lights up when in focus. Flash "⚡" LED lights up when flash is fully charged.

LCD indications: Picture taking mode, Shutter speed, ISO speed, Film counter, Self-timer time, Bulb time, Interval time, Battery check, F number, EV compensation value, Focusing modes, multiple exposure warning, end of film indicator, AEB indicator.

Shutter: Electromagnetically controlled focal plane shutter.

Shutter speed: Stepless shutter speeds from 8–1/2000 sec. for AE modes and 15 steps from 8–1/2000 sec. in manual plus B. Long time exposure for AE modes is 15 sec.

Strobe mode: 2 modes: TTL strobe mode and FM mode.

Strobe control: TTL direct metering auto adjusting strobe system for AF-S280 flash and CPU controlled flashmatic for AF-S120 flash.

Strobe sync.: X sync., with hot shoe is 1/60–1/100 sec. (depends on the light value).

Slow sync.: Possible in Manual exposure mode (1/60 sec. or slower).

Self-timer: Electronically controlled, 10 seconds. Self-timer operation up to 90 min. LED indication and LCD panel indicator (subtracted type). Cancellation possible.

Exposure modes: Normal program AE, Action program AE, Creative program AE, Aperture priority AE, Auto exposure bracketing AE, Manual exposure and Bulb time exposure, flashmatic and TTL flash.

Type of metering: TTL full aperture center weighted average metering for non-flash photography. TTL direct metering for flash photography.

Photocell: 2×S.P.D. (Silicon Photo Diode).

EV range: EV+1 to EV+20 (F1.4/50 mm, ISO 100)

ISO range: ISO 25–ISO 5000 in 1/3 increments. Automatic ISO speed setting for DX films. Manual ISO speed setting for non DX films is possible.

AE lock: Possible in all automatic exposure modes.

EV compensation: -4 EV to +4 EV in 1/2 EV steps. Compensation and LCD indication is only possible with DX films.

Multiple exposure: Built-in switch disengages film advance and counter for unlimited multiple exposures.

Shutter release: Electromagnetic type shutter release.

Release lock: Possible with main switch.

Film loading: Auto loading with built-in micro motor. Auto first frame setting by closing back cover.

Film advance: Auto winding with built-in micro motor. Selectable shooting mode for single and continuous exposure. Continuous film advanced at up to 2.5 FPS. Shutter release lock built into main switch.

Film rewinding: Auto rewinding activated by rewind button with auto stop system upon completion of rewinding.

“B” Time exposure: Exposure time for bulb photography can be set up to 90 minutes; 1 to 60 seconds: 1 to 90 minutes.

Interval timer: Built-in. Can be set up to 90 minutes; 1 to 60 seconds; 1 to 90 minutes.

Mode reset: Built-in.

Power hold: 12 seconds.

Cable release: Attachable

Back cover: User replaceable clip-on type.

Film type window: Built-in.

Battery check: LCD indication on LCD panel.

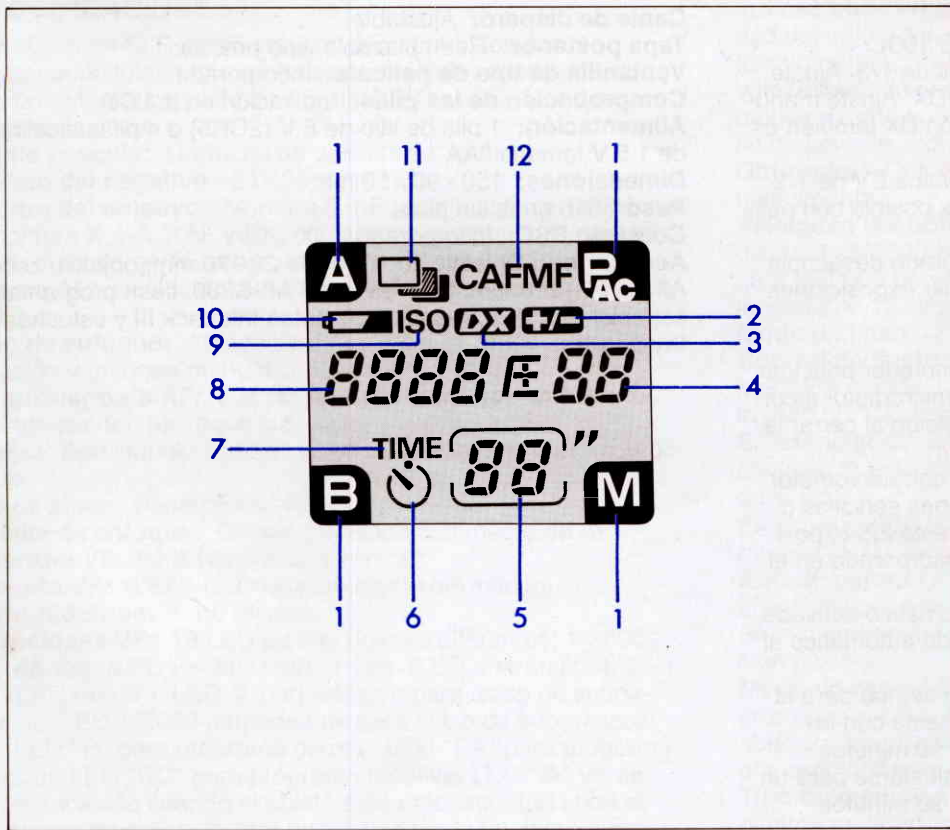
Power source: 1×6 V lithium battery (2CR5) or 4×1.5 V “AA” alkaline batteries.

Dimensions: 150(W)×90(H)×50(D) mm (6”×3.6”×2”)

Weight: 545 g w/o battery (19 ounces).

ESC contact: Built-in.

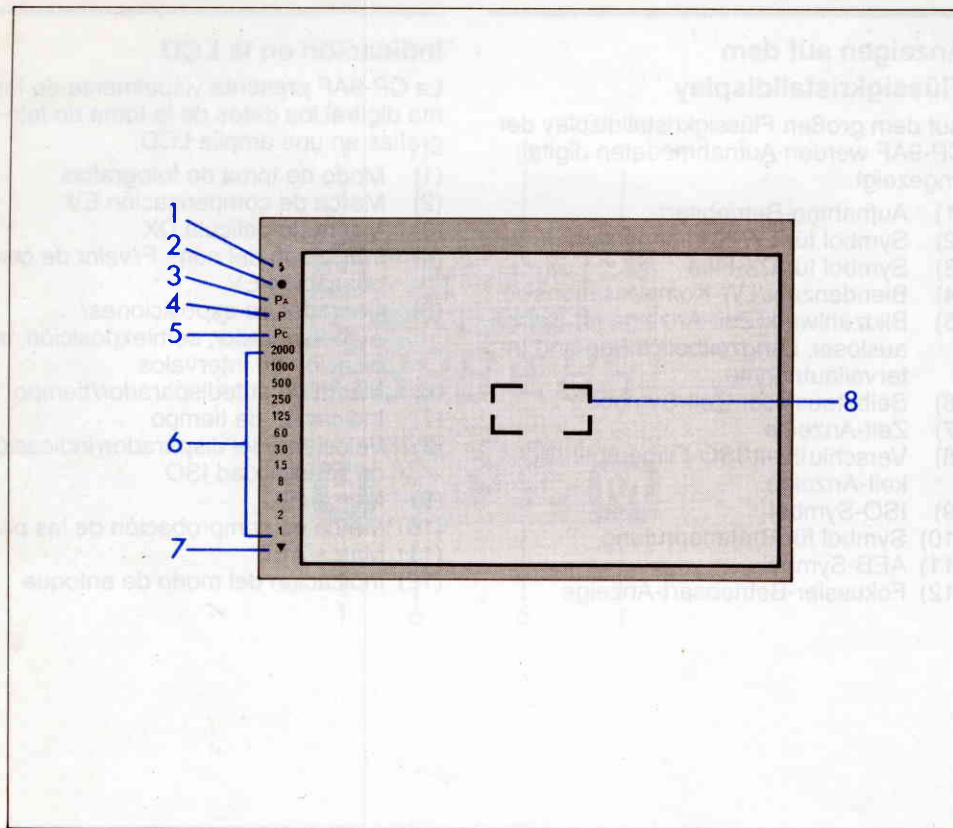
Accessories: Chinon 28–70 mm AF zoom lens w/macro, 70–210 mm AF zoom lens, AF-S280 TTL dedicated flash, AF-S120 dedicated program flash, Infoback III, and carrying cases.



LCD Panel Indications

The CP-9AF digitally presents picture taking data on its large LCD display panel.

- (1) Picture taking mode
- (2) EV compensation mark
- (3) DX film mark
- (4) F. No. indication/EV compensation value
- (5) Film counter/Self-timer, Bulb, Interval time indication
- (6) Self/Time mark
- (7) Time indication
- (8) Shutter speed/ISO speed indication
- (9) ISO mark
- (10) Battery check mark
- (11) AEB mark
- (12) Focusing mode indication



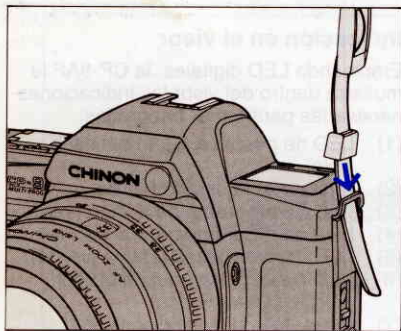
Viewfinder Indications

The CP-9AF viewfinder displays 18 multi-colored digital LED's for monitoring important picture taking information.

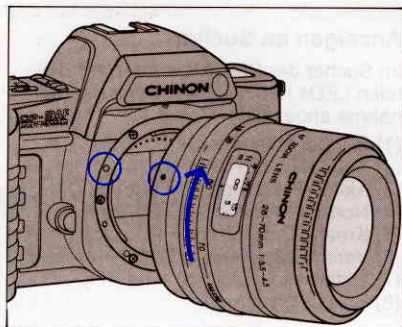
- (1) Flash ready symbol LED (Red)
- (2) AF OK LED (Green)
- (3) Action program LED (Green)
- (4) Normal program LED (Green)
- (5) Creative program LED (Green)
- (6) Shutter speed LEDs (Green/Orange)
- (7) Under exposure warning (Red)
- (8) Focus frame

Camera speeds are monitored at every half stop on the LCD panel and at every full stop within the viewfinder. Accordingly, for more refined shutter speed setting, referencing the LCD panel indication is recommended.

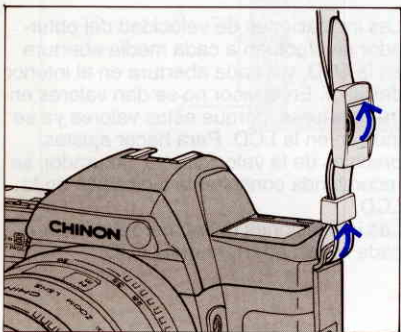
F-No. indications are provided at every half stop on the LCD panel.



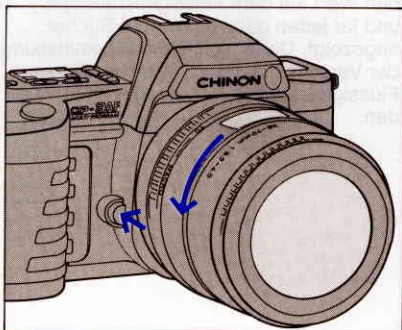
1



3



2



4

PRE-SHOOTING PREPARATIONS

1. Attaching the Carrying Strap

- 1) Pass each end of the strap through one of the strap mounting lugs as illustrated (Fig. 1).
- 2) After determining a comfortable length, place the end of the strap through the plastic retainer. Slide the plastic retainer toward the mounting lug to secure the strap (Fig. 2).

2. Lens Mounting/Dismounting

To attach the lens, match the red dot on the camera body with the red dot on the lens (Fig. 3). Insert the lens into the camera body and turn it clockwise until the lens locks with a click.

To remove the lens from the camera body, depress the lens lock release lever, turn the lens counterclockwise as far as it will go and lift it up from the body (Fig. 4). Do not remove or attach the lens while operating the camera.

NOTE:

- Various electrical contacts are incorporated in both the lens and camera. Upon removing a lens, exercise the utmost caution to avoid scratching, soiling, or finger-marking these electrical contacts.
- While the camera is in operation, do not attempt to remove or attach a lens or any other optical device (extension belows, etc.).
- Besides specially designed CP-9AF lenses, other K or KA mount lenses may also be mounted on this camera. Note, however, that the use of non-Chinon lenses should be done with extreme caution to ensure lens/camera compatibility.

Lens Compatibility

	Focusing Mode			Exposure Mode		
	Auto-focus	Catch-in focus	Manual Focus (Focus-Aid)	Programmed AE	Aperture Priority AE	Manual Exposure
CP-9AF Lenses	○	○	○	○	○	○
KA Mount Lenses	×	○	○	○	○	○
K Mount Lenses	×	○	○	×	○	○

PREPARATION A LA PRISE DE VUES

1. Fixation de la Bandoulière

- 1) Passer l'extrémité de la bandoulière dans la boucle de fixation de bandoulière comme indiqué (Fig. 1).
- 2) Régler à la longueur désirée, passer l'extrémité de la bandoulière dans la retenue en plastique et tirer fermement sur la bandoulière pour assurer la fermeture (Fig. 2).

2. Montage/Démontage de l'Objectif

[Montage de l'objectif]

Pour monter un objectif, mettre en regard le point rouge du boîtier et celui de l'objectif (Fig. 3), et tourner l'objectif à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.

[Démontage de l'objectif]

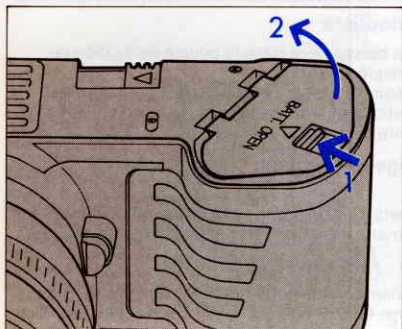
Pour démonter l'objectif, amener la manette de déverrouillage de l'objectif vers le bas et l'y maintenir, tourner l'objectif à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer (Fig. 4).

REMARQUES:

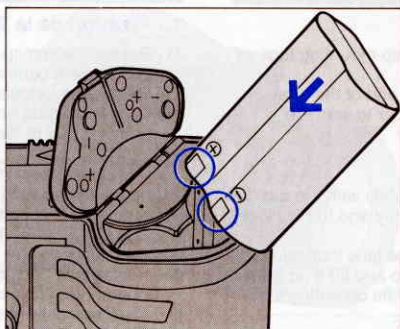
- L'objectif et le boîtier sont dotés de différents contacts électriques. Au démontage de l'objectif, prendre garde de ne pas rayer, salir ou laisser des empreintes de doigts sur ces contacts.
- Ne pas essayer de démonter ou de remplacer l'objectif durant le fonctionnement de l'appareil.
- En dehors de l'objectif dédié AF, des objectifs du même type à montage K ou KA peuvent également être montés. Noter cependant que le montage d'un objectif d'une marque autre que Chinon peut causer des problèmes, et demande donc des précautions.

Objectifs Compatibles

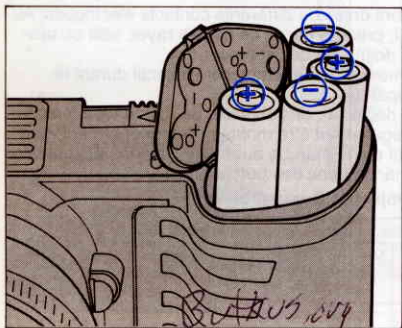
	Mode de mise au point			Mode d'exposition		
	AF	Capture	Mise au point manuelle (idée)	AE programmé	AE à priorité au chiffre	Exposition manuelle
Objectif AF	○	○	○	○	○	○
Obj. à Montage KA	×	○	○	○	○	○
Obj. à Montage K	×	○	○	×	○	○



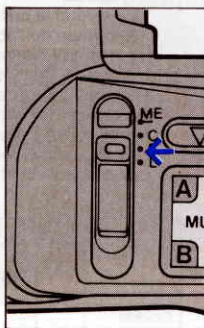
5



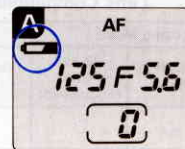
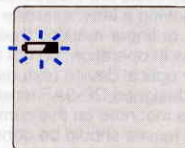
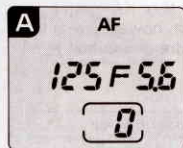
7



6



8



3. Battery Installation

The CP-9AF uses four (4) AA size 1.5 V alkaline batteries or one 6 V lithium battery (2CR-5 type).

- 1) Slide the battery compartment cover lock to open the battery compartment (Fig. 5).
- 2) Place four AA size 1.5 V alkaline batteries in the compartment with plus (+) and minus (-) ends aligned as indicated on the cover (Fig. 6).
- 3) A 6 V lithium battery (2CR-5 type) can also be used by installing as shown in Fig. 7.
- 4) Close the compartment cover.

4. Battery Testing

Set the main switch to the "S" or "C" position and depress the shutter release button halfway (Fig. 8). Fresh batteries should be installed in any of the following cases.

- When all displays on the LCD data panel blink.
- When the shutter release button is depressed all the way down, the shutter will not release and all displays on the LCD panel and LED indications in the viewfinder will not light up.

(Number of Exposable Film Rolls)

The battery life depends on the camera operating manner, battery storage conditions, temperature and other factors, but may roughly be deemed as follows when starting out with new batteries:

Battery	Using 28-70 mm AF zoom lens	
	S-120/AF Strobe never used	S-120/AF Strobe 50% energized
Alkaline Manganese (LR-6)	60	25
Lithium (2CR-5)	70	30

With 24 exposure films at 20°C (as per laboratory testing).

3. Mise en Place des Piles

Utiliser quatre piles R6 (UM3) alcalines au manganèse de 1,5 V ou une pile au lithium de 6 V (2CR-5).

- 1) Ouvrir le cache du logement piles en faisant glisser son taquet (Fig. 5).
- 2) Placer quatre piles R6 (UM3) alcalines au manganèse dans le logement en respectant les polarités (+, -) (Fig. 6). Un positionnement incorrect peut rendre l'appareil inopérant.
- 3) Si une pile au lithium (2CR-5) est employée, bien vérifier que l'extrémité correcte est dirigée vers le bas (Fig. 7).
- 4) Fermer le cache du logement piles.

4. Contrôle des Piles

Amener l'interrupteur principal sur S ou C, et le mode de prise de vues, la vitesse d'obturation, etc. s'afficheront (Fig. 8).

- Si aucune indication n'apparaît, ou si seul (☐) clignote, les piles sont épuisées, ou bien elles ont été incorrectement insérées.
- Si (☐) s'allume en même temps que d'autres indicateurs, il est encore possible de prendre des photos, mais les piles sont affaiblies et doivent être remplacées par des neuves rapidement.

(Nombre de Rouleaux de Film Exposables)

La longévité des piles dépend de la manière dont l'appareil est employé, des conditions de rangement, et d'autres facteurs, mais on peut estimer en gros qu'avec des piles neuves:

Piles	Avec un AF F3,5 à 4,5 28 à 70 mm	
	Flash strobo AF/S-120 jamais utilisé	Flash strobo AF/S-210 utilisé à 50%
Alcalines au manganèse (LR-6)	60	25
Lithium (2CR-5)	70	30

Bolkusid Avec des films à 24 vues à 20°C (comme aux essais)

Whenever possible, avoid using AA size (UM3) Ni-Cad rechargeable batteries or manganese batteries (SUM3). Such batteries drastically lower the exposure film roll count. Additionally, some Ni-Cad batteries have contacts or other physical differences which may prevent the camera from operating.

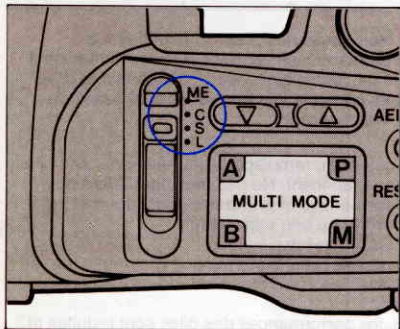
NOTE:

- A capacitor has been designed into the circuitry of this camera for a memory backup. The memory backup is effective for about 5 hours after the removal of the batteries. Beyond that time period, the film counter and other memory contents will be deleted. When replacing batteries midway through a roll of film, install the new batteries as soon as possible to avoid losing the exposed frame count.
- For further details of the memory backup, see page 77.

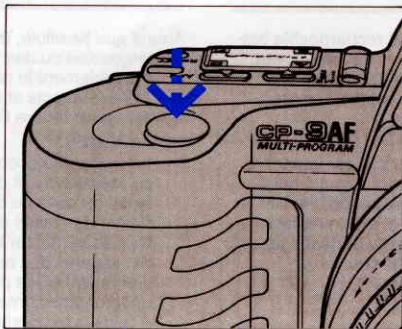
Autant que possible, éviter d'employer des piles R6 (UM3) Ni-Cd rechargeables ou des piles au manganèse (SUM3). Ces piles réduisent considérablement le nombre de vues exposables. Pour certaines piles Ni-Cd, les contacts et d'autres particularités physiques sont assez différentes pour rendre l'appareil inopérant.

REMARQUES:

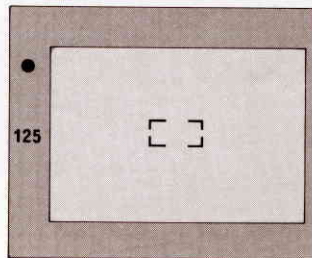
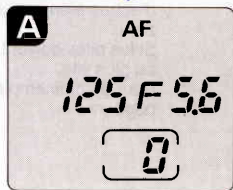
- Lors du remplacement des piles, remplacer le jeu entier par des piles du même type et du même fabricant. Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et anciennes. Cela pourrait entraîner des fuites d'électrolyte ou une explosion.
- Ne pas démonter les piles, ni les jeter au feu.
- Si l'appareil doit rester inutilisé durant une période prolongée, en retirer le film et les piles. Les piles anciennes ont tendance à fuir et à endommager l'intérieur de l'appareil.
- A basses températures, les performances des piles sont réduites et leur longévité raccourcie. Si l'on doit prendre des photos par temps froid, utiliser des piles neuves et conserver l'appareil au chaud.
- Une capacitance a été introduite dans cet appareil pour la protection de la mémoire. Les données mémorisées sont conservées environ 5 heures après la dépose des piles. Après cela le compteur de vues et d'autres éléments sont effacés, et le compteur de vues est remis à zéro.
Si les piles doivent être remplacées au milieu d'un film, les remplacer au plus vite.
- Pour de plus amples détails sur la protection de la mémoire, voir la page 77.



9



10



5. Main Switch

The main switch has four positions, L, S, C and ME. For normal operation, leave it set at either "S" or "C" (Fig. 9).

(S) phases in a single frame mode, where pushing the shutter release button once releases the shutter once.

(C) phases in a consecutive frame mode. When the release button is held down, the shutter can be released consecutively as quickly as 2.5 frames per second (when manually focused).

(ME) phases in a multiple exposure mode. Set the main switch at its ME position while holding the multiple exposure lock button down. (See paragraph on page 59 covering the multiple exposure mode).

6. Release Button

The CP-9AF has a dual step electronic release system. Photometric operations commence when the release button is pushed halfway down. The shutter is released and the exposure made when the release button is pushed all the way down (Fig. 10).

(Photometry)

When the release button is partially depressed, the metering circuit is activated. LCD panel indications and LED indications within the viewfinder will be illuminated. This data will be displayed for 12 seconds after pressure has been removed from the release button.

(Release)

When the shutter release button is fully depressed, the shutter will be released. The LCD panel and viewfinder information will remain on display for three seconds after the exposure has been completed.

5. Interrupteur Principal

L'interrupteur principal est doté de quatre positions: L, S, C et ME. En fonctionnement normal, le laisser sur S ou C (Fig. 9).

(S) commute au mode de prise de vues simple, et une pression sur le déclencheur provoque le déclenchement.

(C) commute au mode de prise de vues consécutives. Tant que le déclencheur reste enfoncé, le déclenchement s'effectue successivement à la vitesse de 2,5 vues par seconde (en mise au point manuelle).

(ME) commute au mode d'exposition multiple. Amener l'interrupteur principal sur ME en maintenant enfoncé le poussoir de verrouillage d'exposition multiple. (Voir le paragraphe relatif au mode d'exposition multiple à la page 59.)

6. Déclencheur

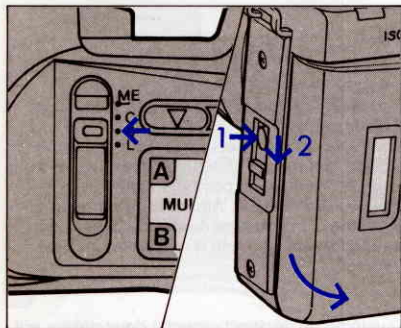
Le CP-9AF est muni d'un système de déclenchement à deux paliers qui lance les opérations photométriques en poussant le déclencheur à mi-course, le déclenchement s'effectuant en enfonçant le déclencheur à fond (Fig. 10).

(Photométrie)

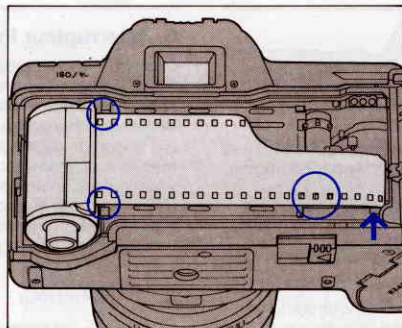
La pression à mi-course du déclencheur active le circuit photométrique, et les indications apparaissent dans l'affichage et dans le viseur (DEL). Ces opérations photométriques se poursuivent et les indications sont maintenues durant 12 secondes une fois le déclencheur libéré.

(Déclenchement)

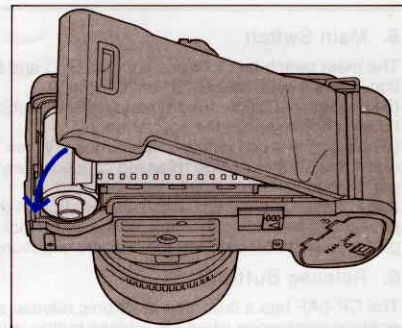
Le déclenchement s'effectue en enfonçant le déclencheur à fond. Les indications disparaissent 3 secondes après le déclenchement.



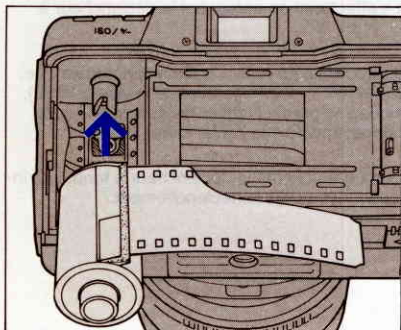
11



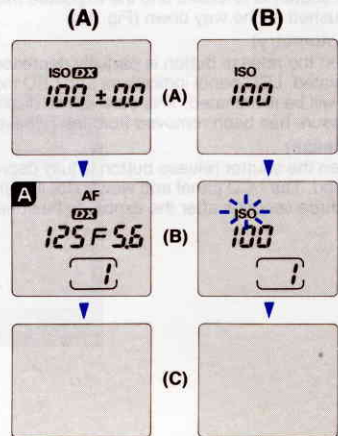
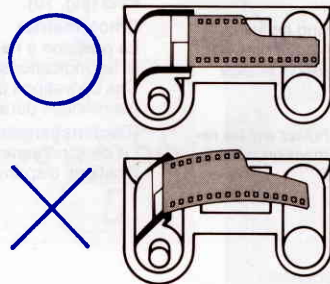
14



15



13



7. Film Loading

- 1) Set the main switch to the "S" or "C" position (Fig. 11).
- 2) Open the back cover by pressing the back cover release button and sliding the back cover release lever downward.
 - * Load or unload a film cassette away from direct sunlight.
 - * Do not touch the focal plane shutter.
 - * Avoid bending the film roller or any other springs on the back cover (Fig. 12).
- 3) Insert a film cassette into the film chamber with the protruding end of the cassette positioned toward the bottom of the camera (Fig. 13).
- 4) Extend the trimmed end of the film up to the yellow leader index. Make sure that the lower perforations of the film engage the teeth on the sprocket (Fig. 14).
- 5) Close the camera back firmly until it locks with a click (Fig. 15).
- 6) The camera will automatically advance the film to the first frame and "1" will appear in the frame counter in the LCD panel.
 - With DX film, the ISO number will appear during loading. When loading is completed, the DX mark and the metered data (shutter speed) are displayed and the film speed is automatically set. The metered data (shutter speed) remains displayed for 12 seconds.—(A)
 - With non-DX film, after loading is completed, the data panel will display a blinking ISO mark for 12 seconds as an indication to set the correct film speed.—(B)

[DIAGRAMS]

- (A) Film loading in progress.
(B) Film loading complete.
(C) 12 seconds later.

NOTE:

- * If the frame counter still shows "0", open the back cover and reload the film properly.

7. Conseils Relatifs au Chargement du Film

- 1) Amener l'interrupteur principal sur S ou C (Fig. 11).
- 2) Glisser le taquet de déverrouillage du dos vers le bas tout en maintenant le poussoir de déverrouillage enfoncé, puis ouvrir le dos. (Fig. 12)
 - * Charger et décharger le film en le protégeant du soleil.
 - * Eviter de toucher l'obturateur.
 - * Prendre garde de ne pas tordre le rouleau ou un ressort du dos.
- 3) Insérer un rouleau de pellicule dans la chambre du film (Fig. 13).
- 4) Aligner l'amorce du film sur le repère jaune tout en maintenant le film vers le bas pour éviter qu'il ne tire-bouchonne (Fig. 14). En même temps, faire en sorte que les perforations du film se placent sur les dents de l'axe d'entraînement.
- 5) Refermer le dos (Fig. 15).
- 6) Le film avancera automatiquement jusqu'à ce que le chiffre "1" apparaisse au compteur de vues.
 - Avec un film codé-DX, un nombre ISO et la compensation EV "0,0" s'affichent automatiquement durant le chargement. Une fois le chargement terminé, l'indication "DX" et le compte de vues s'affichent, et le réglage de la sensibilité s'effectue automatiquement.—(A)

(Avec un film non codé-DX)

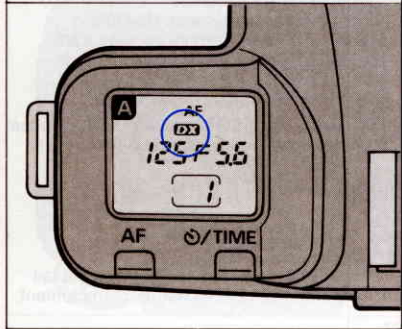
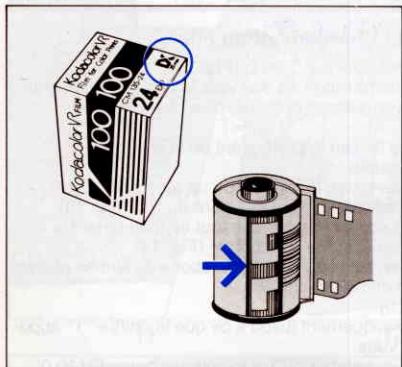
- Si le film n'est pas codé-DX, l'indication "ISO" clignotera 12 secondes dans l'affichage pour signaler le réglage de sensibilité à faire.—(B)

[DIAGRAMMES]

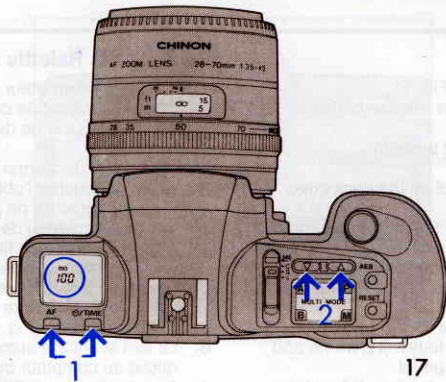
- (A) Durant le chargement du film
(B) Chargement terminé
(C) 12 secondes plus tard

REMARQUES:

- * Si le comptage de vues reste à "0", le chargement du film a été fait d'une manière incorrecte. Ouvrir le dos, et le recharger correctement.



16




17

8. Setting the Film Speed


(When using DX coded film)

The film speed for DX coded film is automatically adjusted and the DX mark appears in the data panel. (Fig. 16)

(When using non-DX coded film)

Push the AF mode button and /time button simultaneously to set the desired ISO value with the UP/DOWN button (Fig. 17).

Value of the film used.


- Manual film speed settings may be made in increments of 1/3 EV over an ISO range from 25 to 5,000.
- The current ISO value setting may be checked at any time by pushing the AF mode and /time buttons together. Since the film speed will be displayed 12 seconds after the buttons have been pushed, the ISO value setting may readily be revised by pressing the UP/DOWN button.
- To phase out the ISO display and thus activate a picture taking mode, lightly push the release button.


8. Réglage de la Sensibilité du Film

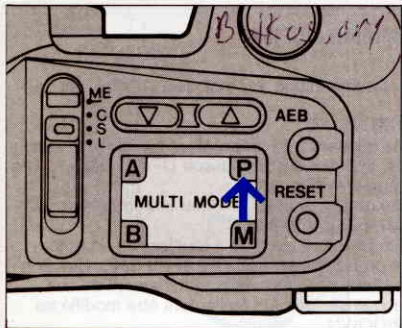
(Avec un film codé-DX)

Le réglage de sensibilité est automatique, et l'indication "DX" s'affiche (Fig. 16).

(Avec un film non codé-DX)

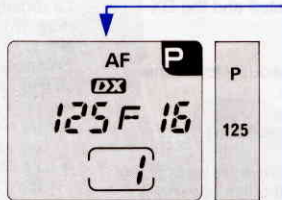
Enfoncer simultanément les poussoirs de mode AF et /TIME, et la sensibilité ISO s'affichera. Puis, appuyer sur le poussoir UP/DOWN pour régler à la valeur ISO du film employé (Fig. 17).

- Le réglage de sensibilité du film peut se faire par incréments de 1/3 de valeur dans la plage de 25 à 5000 ISO.
- Le réglage de sensibilité peut être contrôlé à tout instant en enfonçant simultanément les poussoirs de mode AF et /TIME. Ces données restant affichées 12 secondes après le relâchement de ces poussoirs, le réglage de sensibilité peut facilement être modifié au moyen du poussoir UP/DOWN.
- Pour passer de l'indication de la sensibilité à celle du mode de prise de vues, appuyer légèrement sur le déclencheur.



18

(A)



▼



▼



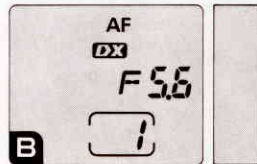
(B)



(C)



(D)



BASIC OPERATING INSTRUCTIONS

1. Setting the Exposure Mode

The CP-9AF features a three stage programmed AE mode, (P, P-Action, P-Creative), aperture priority (A) mode, a metered manual (M) mode and bulb (B) mode.

To set the exposure mode, simply press down the desired mode at the corner of the exposure mode selector. One press on P mode will result in normal "P", another press for "P-Action" and a third for "P-Creative" (Fig. 18).

See Exposures Modes for further details.

[DIAGRAMS]

- (A) Programmed Modes
- (B) A-Mode
- (C) M-Mode
- (D) B-Mode

* With K mount lenses other than C-AF, P mode settings cannot be made.

CONSEILS POUR LE FONCTIONNEMENT DE BASE

1. Réglage du Mode d'Exposition

Le CP-9AF permet de choisir entre les modes de prise de vues et d'exposition suivants: modes programmés AE (P, PA et PC), mode à priorité au chiffre (ouverture) (mode A), mode d'exposition manuelle (mode M), et mode d'exposition longue (mode B).

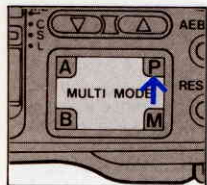
(Réglage de mode)

Le mode d'exposition désiré peut être réglé en appuyant sur l'un des coins du sélecteur de mode d'exposition. Pour le mode programmé, appuyer sur le coin "P" du sélecteur une ou plusieurs fois pour la sélection cyclique du programme (Fig. 18).

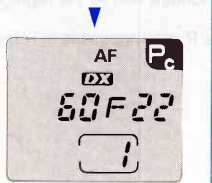
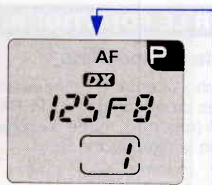
[DIAGRAMME]

- (A) Modes programmés
- (B) Mode A
- (C) Mode M
- (D) Mode B

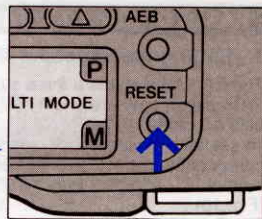
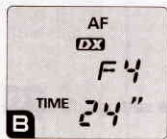
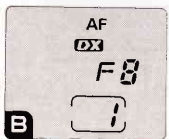
* Avec un objectif à monture non AF, le réglage du mode P est impossible.
* Le réglage du mode P est impossible si l'objectif n'est pas monté.



19



20



21



2. Programmed AE Modes

In the programmed modes, the camera automatically determines the aperture and shutter speed in accordance with the ambient lighting conditions and the illuminance of the subject to achieve an exposure. Programmed AE modes are ideal for general picture taking by eliminating troublesome exposure settings caused by changing light conditions. For general snap shots and scenic pictures, the P mode (normal program) is ideally suited.

- 1) Push the "P" corner of the exposure mode selector until this program mode is indicated on both the LCD panel and within the viewfinder (Fig. 19).
- 2) Pushing the "P" corner again and again cyclically switches the mode, enabling you to make any preferred programmed AE mode setting (Fig. 20).

NOTES:

- * When the shutter speeds on the LCD panel and the "▼" mark within the viewfinder both blink, an optimum exposure for the current lighting situation has outstepped the AE linked range.
- * When the required shutter speed is slower than 1/30 second, the shutter speed digital LED within the viewfinder will change its color from green to orange, as a warning to possible camera shake. Either use an electronic flash or a tripod to help avoid blurred pictures.

3. Mode Reset Button

When you want to quickly set the camera to the normal program mode from P-Action, P-Creative, A, M or B, simply press and release the mode reset button.

- 1) When the mode reset button is pressed and released, the exposure mode will be set to the normal program and "P" LED will light up in the viewfinder (Fig. 21). Any exposure adjustment and self-timer bulb settings on automatic will be cancelled. Any focus setting will reset to AF.
- 2) When the mode reset button is pressed and released, the metered shutter speed in the normal "P" mode is displayed in the data panel for 12 seconds. When the mode reset button is pressed and released after the self-timer is activated, the metered shutter speed is displayed in the data panel for one second: the self-timer is cancelled

2. Modes Programmés AE

En mode programmé, l'appareil détermine automatiquement le chiffreage (ouverture) et la vitesse d'obturation en fonction de l'éclairage du sujet, pour assurer une exposition optimale. Ces modes font de la prise de vues un jeu d'enfant, puisque tous les réglages ennuyeux deviennent inutiles.

Le mode P (programmé normal) est idéal pour les instantanés ou les paysages.

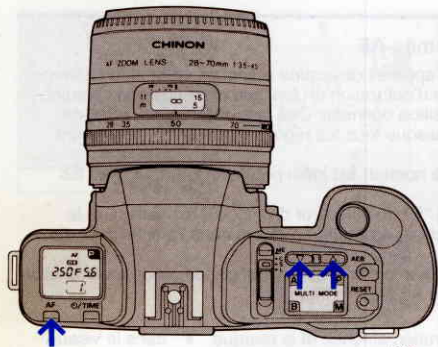
- 1) Appuyer sur le coin "P" du sélecteur de mode d'exposition, et le mode programmé choisi apparaîtra à la fois dans l'affichage et dans le viseur (Fig. 19).
- 2) Appuyer à nouveau sur le coin P pour changer de mode, pour choisir le mode programmé AE désiré (Fig. 20).

REMARQUES:

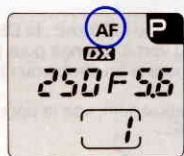
- * Si la vitesse d'obturation affichée et la marque "▼" dans le viseur clignotent, le réglage optimal pour la situation existante est en dehors de la plage AE correspondante.
- * Si la vitesse d'obturation est inférieure au 1/30 sec., la DEL de vitesse d'obturation du viseur passera du vert à l'orange pour prévenir d'un bougé possible. Dans ce cas, passer en strobo ou utiliser un trépied.
- * Pour les détails sur le programme auto-zoom, voir la page 50.

3. Poussoir d'Initialisation

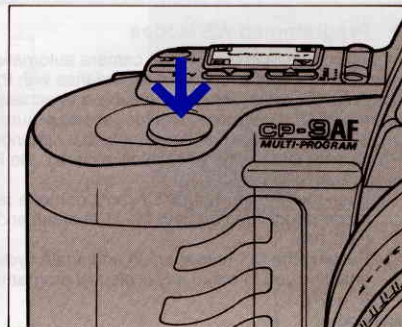
- 1) Pour passer rapidement d'un mode d'exposition au mode programmé AE P (programme normal) et au mode AF simple, appuyer sur le poussoir d'initialisation (Fig. 20).
- 2) La pression du poussoir d'initialisation commute au mode P (programme normal) ou au mode AF simple, annule tout réglage de retardateur ou d'exposition AEB, et ramène l'affichage de compensation EV à ± 0 .



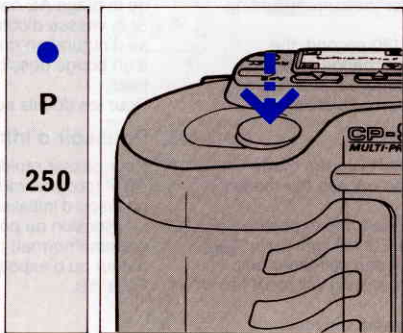
22



23



25



24

without exposing a frame and the automatic Exposure Bracketing (AEB) are automatically cancelled (if it was set).
The auto DX setting is restored to the +/- 0 EV level.

4. Focusing

The CP-9AF can be focused in any of the following modes.

- 1) Auto focusing.
- 2) Catch-in-focus.
- 3) Manual focusing by the use of a focusing ring. (focusing aid)

(Auto focusing)

- 1) With the AF mode button held down, push the UP/DOWN button to phase in a single AF mode, "AF" (Fig. 22).
- 2) Lightly push the release button. Focusing will then be made automatically. As focus is achieved, a green LED "●" will illuminate within the viewfinder (Fig. 23).
- 3) While the release button is held partially down, the "●" mark will remain lit and the focusing distance will be maintained. (Fig. 24)
 - The shutter cannot be released unless the "●" mark is lit.
- 4) Once the autofocus lighting indicator in the viewfinder has been lit, the release button can be pushed all the way down to take a picture (Fig. 25).
- 5) After each exposure, the film and the frame counter are automatically advanced.

(Focusing Indication within the Viewfinder)

- Green LED glowing: AF OK; shutter may now be released.
- Green LED blinking: Undetectability alert; shift the AF target to a higher contrast area of the subject. If the mark continues to blink, refer to "autofocus-defying objects" on page 47.
- LED green off: The AF operations are in progress or a manual focusing mode has been selected.
- Do not attempt to turn or restrict the focusing ring during AF operation.
- For further details of the focusing operations, see pages 43 to 49.
- The shutter cannot be released unless the "●" mark is lit.

4. Mise au Point

Pour mettre le CP-9AF au point sur un sujet, il est possible d'employer les procédés suivants.

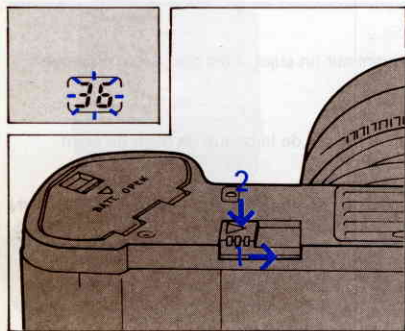
- 1) Mise au point automatique
- 2) Capture
- 3) Mise au point manuelle au moyen de la bague de mise au point (avec aide à la mise au point)

(Mise au point automatique)

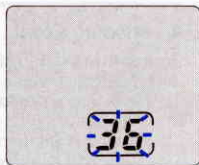
- 1) Le poussoir de mode AF enfoncé, appuyer sur le poussoir UP/DOWN pour passer au mode AF simple, "AF" (Fig. 22).
- 2) Faire en sorte que le cadre de mise au point au centre du viseur recouvre le sujet (Fig. 23).
- 3) Enfoncer légèrement le déclencheur. La mise au point se fera automatiquement, et une fois le sujet correctement mis au point, le symbole "●" vert s'allumera dans le viseur (Fig. 24).
 - Tant que le déclencheur restera enfoncé, le symbole "●" vert restera allumé et le réglage de mise au point sera maintenu.
 - Le déclenchement n'est possible que si le symbole "●" est allumé.
- 4) Vérifier si le symbole "●" est allumé, puis presser à fond sur le déclencheur pour prendre la photo (Fig. 25).
- 5) Après l'exposition, le film avance automatiquement, et le comptage des vues s'effectue.

(Indications de Mise au Point dans le Viseur)

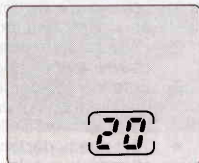
- DEL verte allumée: AF OK; le déclenchement est possible
- DEL verte clignotante: Avertissement de non-déteçtabilité; déplacer la cible du viseur sur une zone du sujet à plus fort contraste. Si le symbole continue à clignoter, voir à la page 47 les "Objets défiant la mise au point automatique".
- DEL verte éteinte: Opération AF en cours, ou mode de mise au point automatique.
- Durant le réglage de l'objectif AF, ne pas essayer de tourner la bague de mise au point.
- Pour de plus amples détails sur les opérations de mise au point, voir les pages 43 à 49.



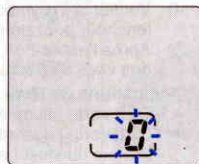
26



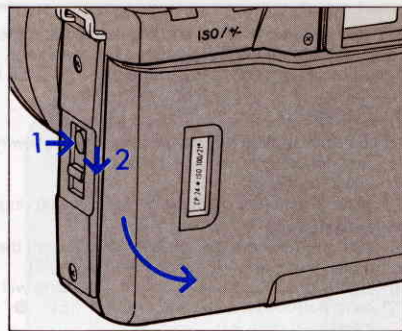
(A)



(B)



(C)



27

5. Unloading Exposed Film

When the film in the camera is fully exposed, the number in the film counter remains blinking for 12 seconds. All other LCD displays will disappear *at this time*.

[DIAGRAMS]

- (A) Film cartridge completed
- (B) During rewinding
- (C) Rewinding over

- 1) Slide the rewind switch protection cover in the direction of the arrow and push in the rewind button to rewind the film (Fig. 26).
- 2) During rewinding, the frame number counts backward showing how many frames are remaining to be rewound.
- 3) After rewinding, "0" appears blinking in the frame counter and the rewinding is automatically stopped.
- 4) Open the back cover and remove the film (Fig. 27). Do not open the back cover until the motor stops, even if "0" appears in the frame counter.

NOTE:

- * If the motor should stop before the frame number reaches "0", do not open the back cover. Replace the batteries with a fresh set. When rewinding is completed, "0" will blink for 12 seconds. The shutter cannot be tripped until the rewinding operation is completed and the film cassette removed from the camera.

5. Rembobinage du Film

Une fois tout le film exposé, l'indication du compteur de vues commence à clignoter dans l'affichage, et les autres indications disparaissent. Le clignotement cessera et l'indication disparaîtra 12 secondes plus tard.

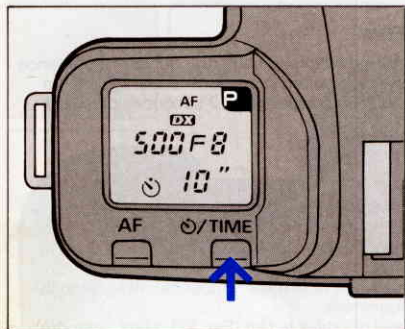
[DIAGRAMMES]

- (A) Fin de film
- (B) Rembobinage en cours
- (C) Rembobinage terminé

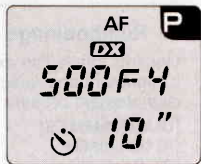
- 1) Glisser le cache du poussoir de rembobinage sous le boîtier vers la droite, et appuyer sur le poussoir (Fig. 26).
- 2) Cela lance le rembobinage automatique. Le compte à rebours s'affiche durant le rembobinage.
- 3) Quand le compteur atteint "0", le film est rembobiné, et le rembobinage s'arrête automatiquement.
- 4) Ouvrir le dos de l'appareil et retirer le film (Fig. 27). Mais, attendre que le moteur de rembobinage se soit arrêté de tourner avant de ce faire.

REMARQUES:

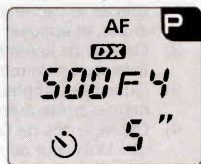
- * Si le moteur s'arrête avant que le compteur n'atteigne "0", ne pas ouvrir le dos de l'appareil, mais remplacer les piles. Le rembobinage terminé, "0" clignotera durant 12 secondes.



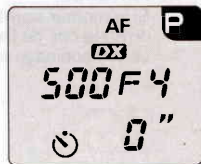
28



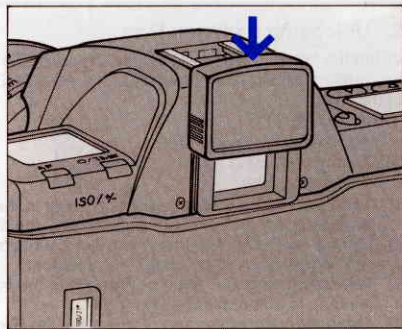
(A)



(B)




(C)



29


6. Self-timer Operation

The CP-9AF is equipped with an electronic self-timer with a red LED and a unique "up to 90 minute" feature. The film is automatically advanced one frame after the exposure is completed.

- 1) Press the /time button to activate the self-timer for a 10 second delay (Fig. 28).
- 2) Focus and compose the picture and then depress the shutter release button.
 - The self-timer LED will start blinking. The frame counter displays the remaining seconds until the shutter will be released.
 - To cancel the self-timer mode, push the AF mode button.

[DIAGRAMS]


- (A) Self-timer function set
- (B) Self-timer in operation
- (C) Complete

The self-timer mode may also be cancelled by pushing /time button, as long as the self-timer is still in operation. In this mode, the 10 second self-timer mode will be sustained indefinitely. Cancellation will also occur by pushing the mode reset button, but in this case, the exposure mode and other settings will be reset to the normal exposure program, single AF and "0" compensated ISO settings.

If automatic exposures are used in conjunction with the self-timer, install the eyepiece cover to block any extraneous light rays that might adversely affect the exposure measurement (Fig. 29).


6. Prise de Vues avec Retardateur

Bien que le retardement soit fixé à 10 secondes en fonctionnement normal, le retardateur peut être réglé dans une plage allant de 0 à 90 minutes.

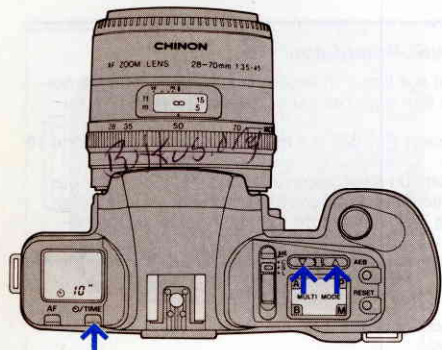
- 1) Appuyer sur le poussoir /TIME. Le retardateur se règle au mode 10 secondes (Fig. 28).
- 2) Après la mise au point du sujet, appuyer à fond sur le déclencheur.
 - La DEL de retardement clignote durant le fonctionnement du retardateur, et l'affichage indique le temps restant avant le déclenchement.
 - Pour sortir du mode retardateur, appuyer sur le poussoir de mode AF.

[DIAGRAMMES]

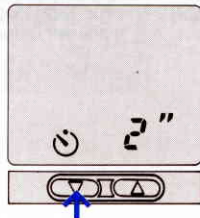
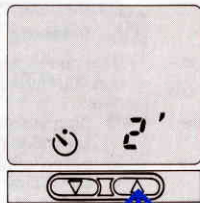
- (A) Déclenchement
- (B) Retardateur en fonctionnement
- (C) Prise de vue achevée


Pour sortir du mode retardateur, il est également possible d'appuyer sur le poussoir /TIME, mais seulement durant l'opération du retardateur; mais dans ce cas, le retardateur est commuté au mode 10 secondes. (Il est aussi possible d'appuyer sur le poussoir de réajustement de mode, mais dans ce cas, le mode d'exposition et les autres réglages seront remis au mode initial.


En prise de vues AE avec retardateur, abaisser le bouchon de l'oculaire pour éviter toute pénétration de rayons lumineux parasites susceptibles d'affecter l'exposition automatique (Fig. 29).

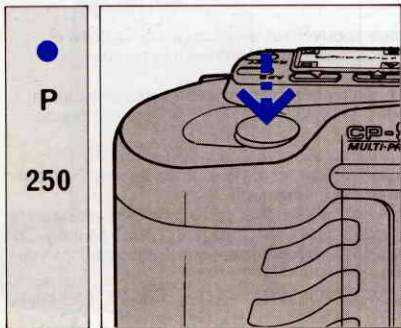


30

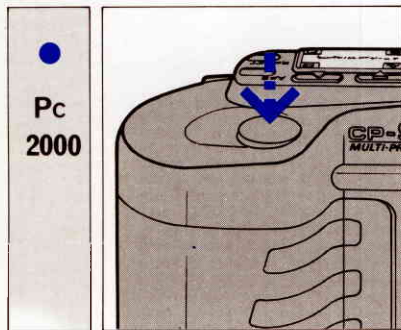


-
- To set the self-timer operation for a particular length of time, push the UP/DOWN button to make the necessary setting while firmly holding the /time button down (Fig. 30).
 - Any length of time may be set in one second increments from 0–60 seconds and in one minute increments from 1–90 minutes.
 - The AF illuminator/self-timer LED starts blinking 10 seconds in advance of the shutter release and lights steadily for 2 seconds prior to the actual release of the camera's shutter.
 - To check the film (frame) count in the middle of a self-timer operation, such as may be required when the self-timer has been set for a long operation time, push the UP/DOWN button. The film count will be displayed on the LCD panel.
 - In the single AF mode, the self-timer operation will commence after the AF operation has been completed.

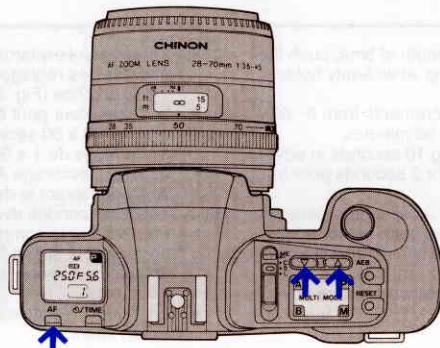
-
- Pour régler le retardateur, appuyer sur le poussoir UP/DOWN, et effectuer les réglages nécessaires en maintenant le poussoir /TIME enfoncé (Fig. 30).
 - Le retardateur peut être réglé par incréments d'une seconde sur la plage de 0 à 60 secondes, et ensuite par incréments d'une minute sur la plage de 1 à 90 minutes.
 - La DEL d'éclairage AF/retardateur commence à clignoter 10 secondes avant le déclenchement, et reste allumée en continu à partir de 2 secondes avant le déclenchement.
 - Pour vérifier le compteur de vues durant l'utilisation du retardateur, par exemple quand le retardateur a été réglé pour un temps long, appuyer sur le poussoir UP/DOWN. L'indication du compteur de vues s'affichera.
 - En mode AF simple, le retardateur s'active après la fin de l'opération AF en cours.



31



32



33

AUTOFOCUS OPERATION INSTRUCTIONS

Focusing Modes

The CP-9AF will focus in each of the following methods:

- 1) Autofocusing
- 2) Catch-in focus
- 3) Manual focusing (focusing aid)

1. Autofocusing

Either of two autofocus modes can be selected, depending on the situation at hand.

(AF <Single AF Mode>)

This setting is for normal photography. The camera first focuses the lens on the subject, the AF lens operation ceases and a green "●" LED glows steadily within the viewfinder. As long as the shutter release button is held down lightly, the focusing will remain locked in. In this mode, no shutter release will occur until focusing is complete (Fig. 31).

(CAF <Continuous A Mode>)

In this mode, the AF follows the continued movement of the subject. It is best suited for shooting at a specific instant while tracking a moving target. As long as the release button is held lightly down in this mode, the AF lens will continue to focus on the subject in response to any movement of the subject. The shutter may be released at any time regardless of whether the subject is in focus or not (Fig. 32).

- To select an AF mode, depress the UP/DOWN button while holding the AF mode button completely down (Fig. 33).
- If a lens other than one with a C-AF mount has been attached, only the "CMF" and "MF" modes can be selected.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Mise au Point

Quatre procédés permettent de mettre le CP-9AF au point sur un sujet:

- 1) Mise au point automatique
- 2) Capture
- 3) Mise au point manuelle (avec aide à la mise au point)

1. Mise au Point Automatique

L'un des deux modes de mise au point automatique peut être choisi selon le sujet à photographier.

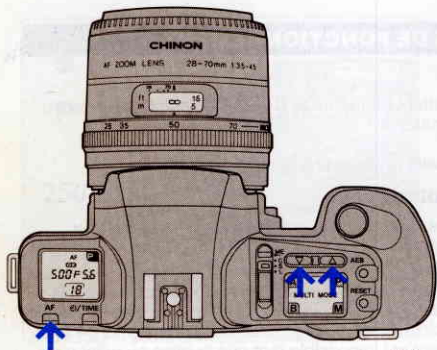
(AF <Mode AF Simple>)

Utiliser ce réglage pour la photographie ordinaire. Une fois le sujet mis au point, l'objectif AF s'arrête et le symbole "●" vert s'allume dans le viseur. La mise au point reste bloquée tant que le déclencheur est enfoncé à mi-course. Le déclenchement est impossible tant que la mise au point n'est pas terminée (Fig. 31).

(CAF <Mode AF Continu>)

Ce réglage sert à saisir un instant précis durant la poursuite d'un sujet mobile. Tant que le déclencheur est enfoncé à mi-course, l'objectif AF opérera la mise au point sur le sujet. Le déclenchement peut être fait à tout instant, que la mise au point soit achevée ou non (Fig. 32).

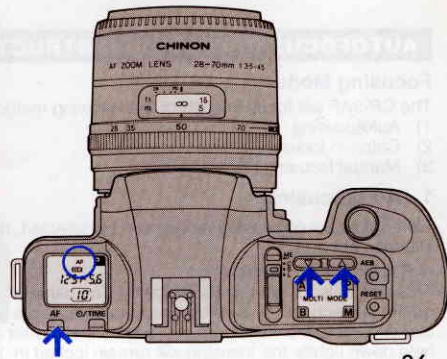
- Pour passer en mode AF, appuyer sur le poussoir UP/DOWN tout en maintenant le poussoir de mode AF enfoncé (Fig. 33).
- Le réglage du mode AF ou CAF n'est possible que si un objectif AF est monté.



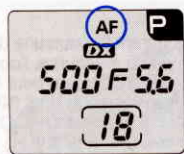
34



35



36



(Locked Focusing Photography)

When the picture's subject is outside of the focus frame, follow the steps below for properly focused pictures.

- 1) Select the single AF mode setting with the AF mode and UP/DOWN buttons (Fig. 34).
- 2) Superimpose the focusing frame on the image which is to be sharply in focus. Lightly depress the release button to activate the focusing system. (Check to make sure the "●" LED mark is glowing steadily in the viewfinder (Fig. 35).
- 3) Compose the photograph while holding the release button partially down and then push the release button all the way down to take a picture.
 - By removing your finger from the release button, the focusing lock will be disengaged, permitting the above steps to be repeated any number of times without needlessly exposing any pictures.

(Auxiliary AF Illumination)

Even in a dark environment that would normally cause focus difficulty, the CP-9AF automatically assists the autofocusing operation.

- 1) Select the single AF mode (AF) (Fig. 36).
- 2) When the release button is partly depressed in a dark environment, the auxiliary AF illuminator automatically emits a light to enable the autofocus operations to be completed.
 - The auxiliary AF illumination light is not activated either manual focusing mode (MF/CMF) or in the continuous AF mode (CAF) or with non autofocusing (C-AF only) lenses.
 - Despite the addition of the auxiliary AF illumination light, accurate focusing is sometimes impossible, such as when the target reflectance is inordinately low or when the distance is overly near or overly far.

(Prise de Vues avec Mise au Point Verrouillée)

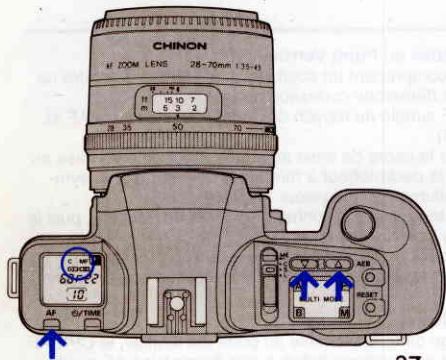
Pour une composition comprenant un sujet placé en dehors du cadre de mise au point, suivre la démarche ci-dessous.

- 1) Régler au mode AF simple au moyen des poussoirs de mode AF et UP/DOWN (Fig. 34).
- 2) Placer le sujet dans le cadre de mise au point, et effectuer la mise au point en enfonçant le déclencheur à mi-course. Vérifier que le symbole "●" vert est allumé dans le viseur (Fig. 35).
- 3) Composer en maintenant le déclencheur enfoncé à mi-course, puis le presser à fond pour prendre la photo.
 - Le relâchement le déclencheur désengage le verrou de mise au point, ce qui permet de répéter la démarche ci-dessus un nombre infini de fois.

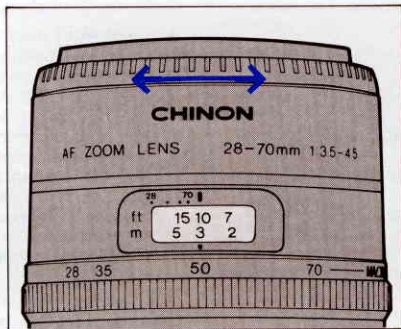
(Illumination AF Auxiliaire)

Même dans un éclairage diffus où la mise au point est difficile, le CP-9AF assiste la mise au point automatique grâce à son illumination AF auxiliaire qui s'active automatiquement.

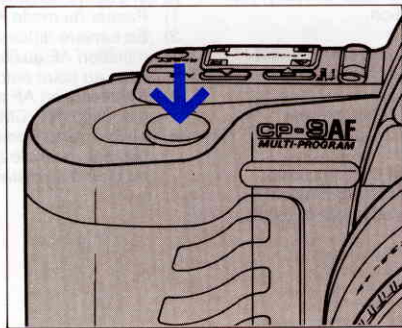
- 1) Passer du mode AF au mode AF simple [AF] (Fig. 36).
- 2) En lumière diffuse, à la pression à mi-course du déclencheur, l'illumination AF auxiliaire s'active automatiquement pour permettre la mise au point automatique.
 - L'illumination AF auxiliaire n'est pas disponible en mise au point manuelle (MF/CMF) ou en mode AF continu (CAF).
 - Malgré cette illumination auxiliaire, la photométrie est parfois impossible, par exemple quand la réflexion du sujet est anormalement faible ou quand sa distance à l'appareil est trop courte ou trop longue.



37



38



39



40

2. Catch-in-Focus

In this mode, a focus range setting is made in advance. When the subject arrives at that distance, the shutter will automatically be released to take the picture.

- 1) Select the catch-in-focus (CMF) mode setting with the UP/DOWN button while holding the AF mode button firmly down (Fig. 37).
- 2) By turning the focusing ring, choose a shooting range setting (Fig. 38).
- 3) Compose the picture.
- 4) Push the release button all the way down and keep it there. (Use a tripod and cable release where required) (Fig. 39).
- 5) As the subject arrives at the set range (the prefocused distance), the shutter will automatically be released to take the picture. (Fig. 40)
 - When the subject movement is exceptionally fast, the shutter may sometimes fail to be released.

(Autofocus Defying Objects)

Autofocusing accuracy can be diminished by low light levels, contrast, size and/or the physical configuration of the subject. In such cases, the green "●" LED will blink in the viewfinder to alert you of the difficulty.

Subjects or Conditions

The following may not allow proper focus.

- a. Low contrast subjects (with little differences between their light and dark areas).
- b. Subjects lacking vertical lines.
- c. Extremely small or finely detailed subjects.
- d. Subjects that are intensely backlit.
- e. Subjects that extend from a near range to a far range.
- f. Subjects with a continuous repeating pattern.
- g. Fast moving subjects.
- h. When using a soft focus or other special effects filters.

In any of the cases listed above, manually focus on the subject by using the matte area of the viewfinder screen.

2. Capture

En ce mode, la distance est pré-réglée, et quand le sujet arrive à ladite distance, le déclenchement s'effectue automatiquement.

- 1) Passer au mode capture (CMF) au moyen du poussoir UP/DOWN tout en maintenant le poussoir de mode AF enfoncé (Fig. 37).
- 2) Régler la distance en tournant la bague de mise au point (Fig. 38).
- 3) Composer le sujet.
- 4) Enfoncer à fond le déclencheur. (Utiliser un trépied et le déclenchement par câble si besoin est) (Fig. 39).
- 5) Quand le sujet arrive à la distance pré-réglée, le déclenchement s'effectue automatiquement (Fig. 40).
 - Si le sujet est extrêmement mobile, le déclenchement peut ne pas se faire.

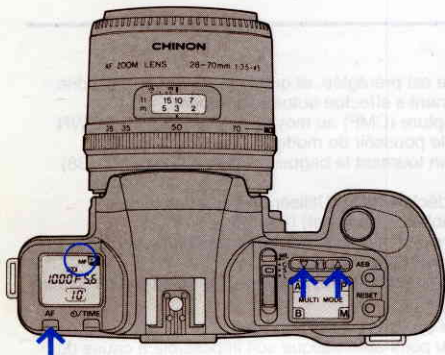
(Sujets Déiant le Mise au Point Automatique)

Il se peut que la mise au point automatique soit impossible à cause du niveau d'éclairage, du contraste, de la taille et/ou de la configuration physique du sujet. Dans ce cas, le symbole "●" vert clignotera dans le viseur pour indiquer ce problème.

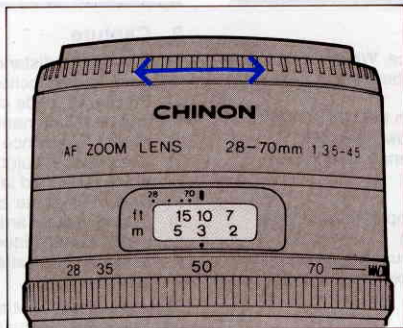
Sujets difficiles à saisir en mise au point automatique

- a. Sujets à faible contraste (peu de différence entre les zones claires et sombres)
- b. Sujets sans lignes verticales
- c. Sujets très petits et très détaillés
- d. Sujets en fort contre-jour
- e. Sujets situés à la fois loin et près de l'appareil
- f. Sujets à motif constamment répété
- g. Objets en mouvement rapide
- h. Avec un filtre doux ou spécial

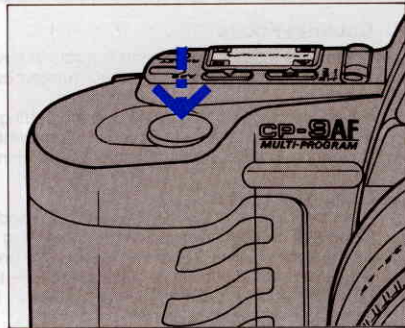
Dans les cas indiqués ci-dessus, recourir à la mise au point manuelle sur le verre dépoli du viseur.



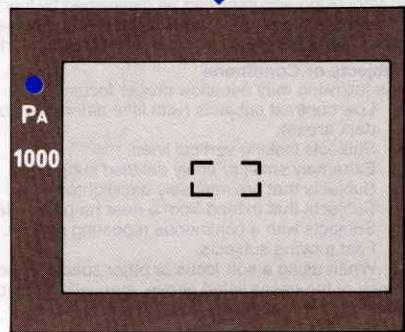
41



42



43

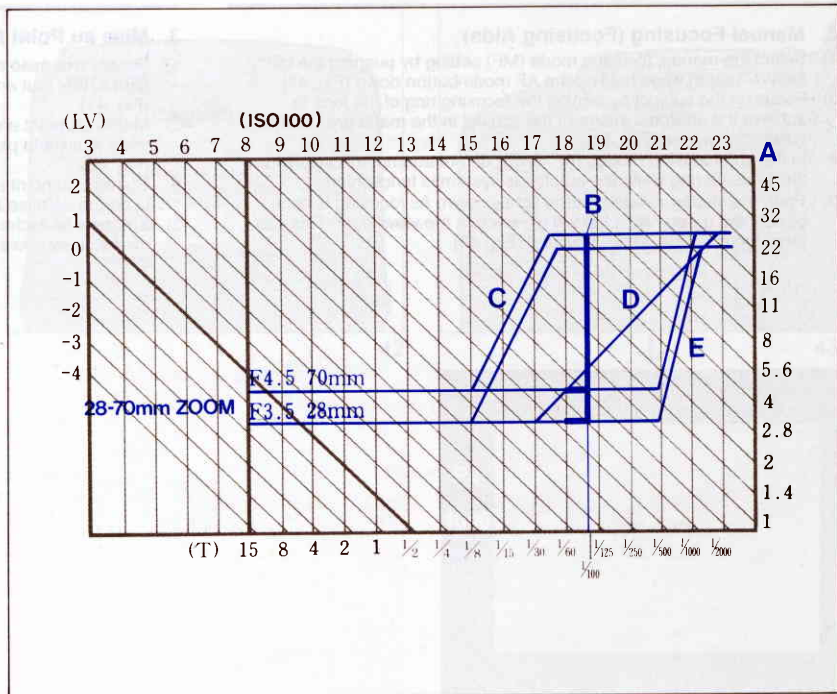
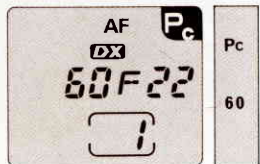
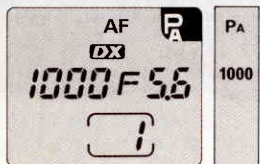
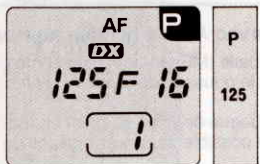


3. Manual Focusing (Focusing Aids)

- 1) Select the manual focusing mode (MF) setting by pushing the UP/DOWN button while holding the AF mode button down (Fig. 41).
 - 2) Focus on the subject by turning the focusing ring of the lens to achieve the sharpest image of the subject in the matte area of the viewfinder screen (Fig. 42).
- In the autofocus modes (AF/CAF), do not attempt to forcibly turn the focusing ring while the autofocus system is functioning.
- 3) Push the shutter release button lightly down. As focusing is completed, the green "●" LED will glow within the viewfinder. This confirms focus on the desired subject (Fig. 43).

3. Mise au Point Manuelle (avec Aide à la Mise au Point)

- 1) Passer à la mise au point manuelle (MF) en appuyant sur le poussoir UP/DOWN tout en maintenant le poussoir de mode AF enfoncé (Fig. 41).
 - 2) Mettre au point en tournant la bague de mise au point en faisant ressortir le sujet le plus nettement possible sur le verre dépoli du viseur (Fig. 42).
- En mise au point automatique (AF/CAF), ne pas essayer de tourner la bague de mise au point durant l'ajustement de l'objectif AF.
- 3) Enfoncer le déclencheur à mi-course, et une fois la mise au point terminée, le symbole "●" vert s'allumera dans le viseur (Fig. 43).



EXPOSURE MODES

1. Three Stage Programmed AE Mode

The CP-9AF is designed with a three stage program which gives you greater photographic versatility just by selecting a program based on your photographic needs.

- 1) **P (Normal Program)**—For photographing general subjects. Select "P" if you cannot decide whether to use P-Action or P-Creative (Fig. 44).
- 2) **PA (Action Program)**—This program minimizes camera shake and is designed to be used when photographing "hi-speed" (moving) subjects. Suitable for telephoto lenses (Fig. 45).
- 3) **PC (Creative Program)**—This program gives priority to the lens aperture which affects the depth of field. This mode is convenient when taking pictures of hard-to-focus subjects and when using wide angle lenses (Fig. 46).

The CP-9AF incorporates three exposure programs. Each program is designed to react according to the choice of program emphasis desired (general, action, creative) and will maintain this specific character throughout the zoom range of the lens in use.

[DIAGRAMS]

- (A) F-No.
- (B) TTL strobe auto-mode
- (C) Action
- (D) Normal
- (E) Creative

MODE D'EXPOSITION

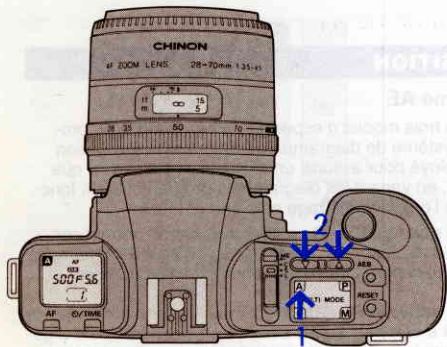
1. Mode Programmé AE

Le CP-9AF est doté de trois modes d'exposition. Pour le mode P (programmé normal), un système de diagrammes programmés à variation automatique a été employé pour assurer un excellent résultat quel que soit l'objectif AF monté, en variant les diagrammes programmés en fonction des paramètres de l'objectif (chiffre et longueur focale).

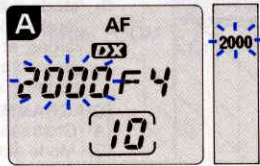
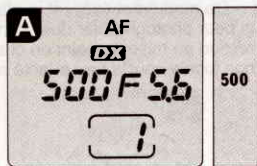
- 1) **Mode programmé normal (P)**—Ce mode programmé normal convient très bien aux instantanés et similaires. Si l'on hésite sur le mode à choisir, choisir celui-ci pour obtenir des photos relativement correctes (Fig. 44).
- 2) **Mode programmé action (PA)**—Ce mode met l'accent sur la vitesse d'obturation, et sert à saisir les sujets en déplacement rapide ou à geler des actions. Il convient aussi à l'emploi de téléobjectifs parce que le bougé est réduit (Fig. 45).
- 3) **Mode programmé créatif (PC)**—Ce mode met l'accent sur la profondeur de champ. Il est pratique pour photographier des scènes larges, et donne une bonne correction en mise au point en champ profond avec un objectif à distance focale courte peu affecté par le bougé (Fig. 46).

[DIAGRAMME]

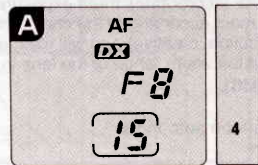
- (A) Chiffre
- (B) Mode auto strobo TTL
- (C) Action
- (D) Normal
- (E) Créatif



47



48



49

2. Aperture Priority AE Mode (A mode)

In the A mode, the camera automatically computes the required optimum stepless shutter speed based on aperture and the surrounding lighting conditions. This mode is ideal for AE photography where precise control of depth of field is desired.

- 1) Push the "A" corner of the exposure mode selector. Mode indication "A", a shutter speed and an aperture number indication will appear on the LCD panel if a C-AF mount lens is used (Fig. 47). On other lenses, no aperture number will appear on the LCD panel.
- 2) Select an aperture setting by pushing the UP/DOWN button.
 - The aperture setting may be made at any position ranging from the maximum aperture (wide open) on the lens to its minimum aperture in 1/2 step increments.
 - On non-C-AF lenses, the desired aperture is selected by rotating the aperture ring on the lens barrel.

(Over Exposure)

If the lens F stop or the aperture size is too large for the lighting conditions, the "2000" on the LCD data panel and in the viewfinder will flicker. When this happens, select a smaller aperture or use a film with a lower ISO rating (Fig. 48).

(Camera Shake Warning)

At any shutter speed setting from 1/30 second and slower, the shutter speed indicator LED within the viewfinder changes its color from green to orange, alerting you to watch out for possible camera movement. It is advised to shift the F-No. setting closer to its maximum value for a higher speed or to use a tripod. As another alternative, use of an electronic flash or a film with a higher ISO rating might eliminate the problem (Fig. 49).

(Under Exposure)

If the computed shutter speed is even longer than 8 seconds (semi-darkness condition), the red under exposure indicator in the viewfinder and "8" on the data panel will flicker. Open the lens diaphragm by pushing the UP/DOWN button (or rotating the aperture ring on non C-AF lenses), use a film with a higher ISO rating or use a flash.

2. Mode AE à Priorité à l'Ouverture (Chiffrage) (Mode A)

En mode A, l'appareil calcule automatiquement un temps d'exposition optimal à partir du chiffrage et de la luminosité du sujet, et détermine une vitesse d'obturation. Ce mode convient à la photographie AE avec chiffage prédéterminé ou avec une bague de gros-plan ou un accessoire similaire.

- 1) Appuyer sur le coin "A" du sélecteur de mode d'exposition. Le mode "A", la vitesse d'obturation et le chiffrage s'afficheront (Fig. 47).
- 2) Régler le chiffrage en appuyant sur le poussoir UP/DOWN.
 - Le chiffrage peut être réglé par incréments de 1/2 de valeur sur toute la plage de réglage.

(Surexposition)

Si l'éclairage du sujet est trop fort pour le chiffrage choisi, "2000" s'affichera et apparaîtra en même temps dans le viseur. Dans ce cas, modifier le chiffrage en appuyant sur le poussoir UP/DOWN pour arrêter le clignotement de la vitesse d'obturation affichée (Fig. 48).

(Avertissement en Cas de Bougé)

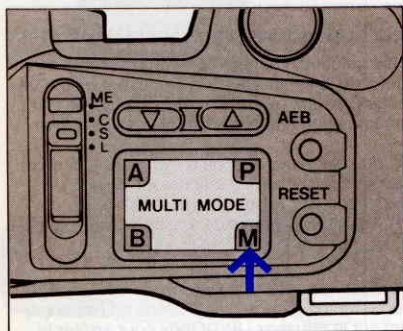
A une vitesse d'obturation inférieure au 1/30 sec., la DEL de vitesse d'obturation du viseur passe du vert à l'orange pour prévenir d'une possibilité de bougé. Pour éviter cela, augmenter l'ouverture pour obtenir une vitesse d'obturation plus rapide, ou utiliser un trépied. Il est également possible de passer en strobo (Fig. 49).

(Sous-exposition)

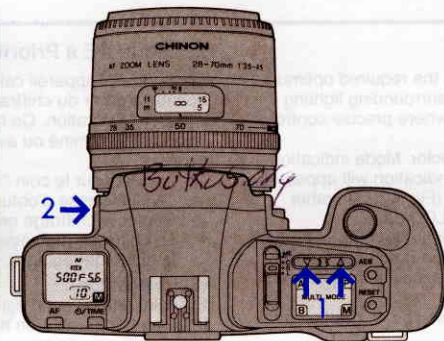
A une vitesse d'obturation inférieure à 8 sec., la DEL de sous-exposition "▼" du viseur et l'affichage de la vitesse d'obturation "8" clignotent pour prévenir de la sous-exposition. Dans ce cas, augmenter l'ouverture en appuyant sur le poussoir UP/DOWN, ou utiliser un film à sensibilité plus élevée. Il est également possible de passer en strobo.

Indications de Chiffrage avec un Film à 100 ISO

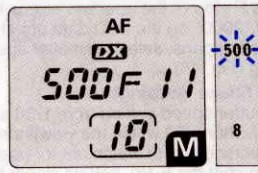
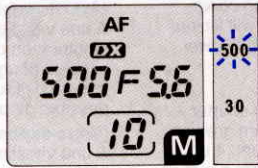
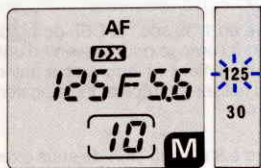
Environnement de prise de vue	Ouverture (chiffrage)
En extérieur, en plein soleil	8 à 27
Par temps nuageux ou dans l'ombre	3,5 à 5,6
A l'intérieur ou la nuit	3,5 à 5,6



50



51



52

F-No. Setting Guidelines with ISO 100 Films

Lighting Conditions	Aperture (F-No.)
Outdoors, sunshine	f/8–27
Outdoors, cloudy	f/3.5–5.6
Indoors	f/3.5–4.5

3. Manual Exposure Mode (M Mode)

The aperture and shutter speeds of the CP-9AF can be completely manually controlled. This mode is ideal for photography which requires total creative control over the exposure.

- 1) Push the "M" corner of the mode selector button (Fig. 50).
- 2) Choose a preferred shutter speed setting by pushing the UP/DOWN button.

The shutter speed setting may be made at any speed ranging from 8 seconds to 1/2000 second in one stop increments (Fig. 51).

- 3) Choose an aperture setting by pushing the UP/DOWN button while pressing the AE lock button (Fig. 52).

The setting may be made at any position ranging from the wide open aperture to the minimum aperture in 1/2 stop increments.

- 4) The metered shutter speed will light up and the selected shutter speed will blink in the viewfinder. Set the shutter speed and/or aperture so that the shutter speed LED lights coincide in the viewfinder.
 - When shutter speeds of 2 to 8 seconds are selected, the "▼" LED within the viewfinder blinks to indicate these settings. The actual shutter speed, 2, 4, or 8 seconds will appear on the LCD panel.
 - When the blinking LED in the viewfinder is lower than the glowing LED shutter speed, it means the image will be overexposed; when the blinking LED is above the steadily glowing LED, the picture will be underexposed.

3. Mode d'Exposition Manuelle (Mode M)

En mode M, effectuer les réglages de chiffrage et de vitesse d'obturation manuellement. Ce mode permet de donner des effets spéciaux aux photos.

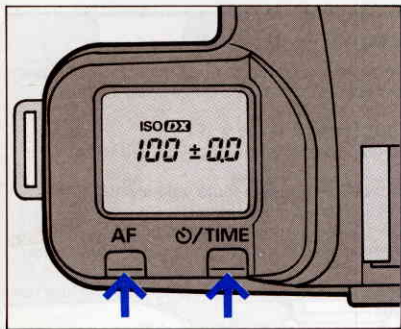
- 1) Appuyer sur le coin M du sélecteur de mode (Fig. 50).
- 2) Régler à la vitesse d'obturation désirée en appuyant sur le poussoir UP/DOWN.

La vitesse d'obturation peut être réglée à toute valeur entre 8 sec. et 1/2000 sec. par incréments d'une valeur (Fig. 51).

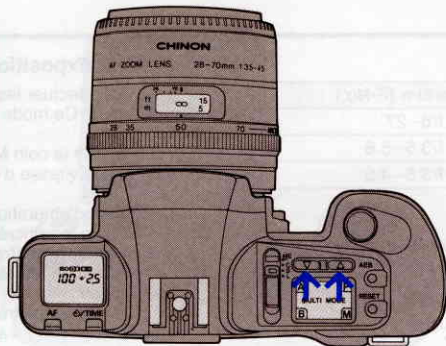
- 3) Sélectionner le chiffrage désiré en appuyant sur le poussoir UP/DOWN tout en maintenant le poussoir de réglage d'ouverture enfoncé (Fig. 52).

Le chiffrage peut être réglé à toute valeur de la plage d'ouverture par incréments de 1/2 valeur.

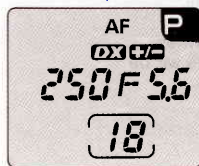
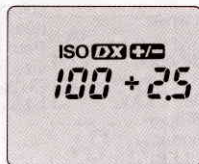
- 4) La DEL photométrique du viseur s'allume pour le chiffrage posé tandis que la DEL de vitesse d'obturation clignote. Si les deux DEL coïncident, le réglage d'exposition optimal est obtenu pour les données photométriques.
 - Pour une vitesse d'obturation entre 2 et 8 secondes, la DEL "▼" du viseur clignote pour indiquer une vitesse d'obturation lente.
 - Si une DEL clignotante indique une position inférieure à la DEL allumée du viseur, cela signifie qu'il y a surexposition, et inversement.



53



54



4. EV Compensation

The EV compensation mechanism serves to provide AE photographs (in any of the programmed and A modes) that have been made darker or lighter in tone than available under the photometered auto-exposure. In addition, it also serves very effectively to correct the exposure setting for shooting against backlighted or spotlighted conditions.

(With DX-Coded Films)

- 1) Push the AF mode and \odot /time buttons simultaneously. The film speed and EV compensation index for the film will then be displayed on the LCD panel (Fig. 53).
- 2) Select a preferred EV compensation by pushing the UP/DOWN button (Fig. 54).
 - The EV compensation setting can be set at any index ranging from -4.0 to +4.0 EV in 1/2 stop increments.
 - "+" signifies an overexposure and "-" an underexposure.
 - Either a plus (+) or minus (-) mark will appear on the LCD panel when any EV compensation has been selected.

(With Non-DX Films)

When non-DX films are used, no EV compensation index will be displayed. Manually provide the necessary compensation by operating the AF, ISO/EV and UP/DOWN buttons to set the desired film speed setting or any over or under exposure compensation.

EV Compensation Indices for ISO 100 Film

Film Sensitivity	Compensation Index
ISO 25	+2 (EV)
ISO 50	+1
ISO 100	0
ISO 200	-1
ISO 400	-2

4. Compensation EV

La compensation EV sert à prendre des photos en AE (ou en mode A ou programmé) plus claires ou plus sombres que celles prises en exposition automatique photométrée. Elle permet également de corriger le réglage d'exposition en cas de contre-jour ou d'éclairage ponctuel.

(Avec un Film Codé-DX)

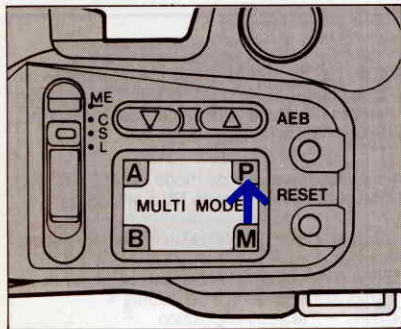
- 1) Appuyer en même temps sur les poussoirs de mode AF et \odot /TIME. La sensibilité du film et l'index de compensation EV s'afficheront (Fig. 53).
- 2) Effectuer le réglage de compensation EV désiré au moyen du poussoir UP/DOWN (Fig. 54).
 - Le réglage de compensation EV peut se faire à toute valeur sur la plage de -4,0 à +4,0, par incréments de 1/2 de valeur.
 - "+" indique la surexposition, "-" la sous-exposition.
 - [+/-] s'affiche si la compensation EV est utilisée.

(Avec un Film non Codé-DX)

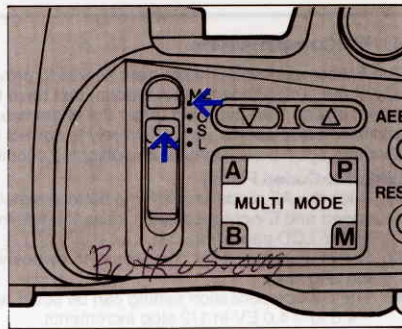
Avec un film non codé-DX, la compensation EV ne s'affiche pas. Effectuer la compensation nécessaire manuellement en agissant sur les poussoirs ISO/EV et UP/DOWN pour modifier le réglage de sensibilité du film.

Indices de Compensation EV pour le Film de 100 ISO

Sensibilité du film	Compensation
25 ISO	+2 (EV)
50 ISO	+1
100 ISO	0
200 ISO	-1
400 ISO	-2



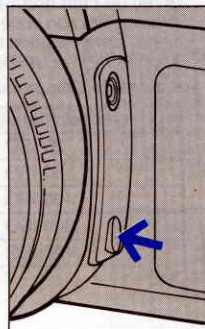
55



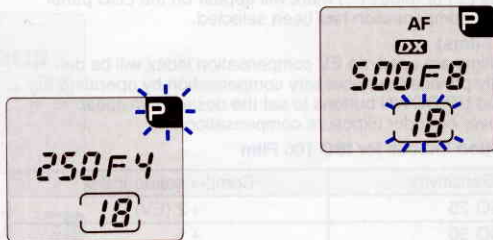
57



58



56




5. AE Lock

Under normal circumstances, the CP-9AF will produce perfectly exposed photographs due to the integrated automatic exposure circuitry. However, some lighting conditions might occur that could misguide the system, such as subjects with a very high contrast or strongly backlit scenes. In such cases, the AE lock (exposure memory) system should be used.

- 1) By operating the mode selector, select either the A- or P- (i.e. P, PA, or PC) mode setting (Fig. 55).
- In this illustration, if the shutter were to be released, an exposure would result that would compensate for the backlighting conditions, causing the subject to be underexposed.
- 2) Initially compose the picture so that the subject to be properly exposed fills up the entire viewfinder screen.
 - 3) Push and hold the AE lock button and recompose the picture. Push the release button to take the picture (Fig. 56).
 - 4) Alternately, as long as the release button is held lightly down, the AE lock will be sustained even if you remove your finger from the AE lock button.
- When shooting in an AE lock configuration, use of the manual focus mode (MF) is advised.

6. Multiple Exposure

The CP-9AF is equipped with an unlimited multiple exposure provision.

- 1) Set the main switch to the ME position while holding the ME lock button down. The film counter frame on the LCD panel will blink to indicate a multiple exposure mode (Fig. 57).
 - 2) Push the shutter release button to take a picture. No film advance will take place, but the shutter will be retensioned. The film counter will not advance until all of the multiple exposure segments have been completed.
- To end the multiple exposure sequence, slide the main switch to the L, C, or S position. The film will be instantly advanced to the next frame when the main switch is shifted from the ME position. If the main switch is shifted after the LCD panel has turned off, the film will be advanced either by pushing the release button, or by pushing either the AF mode or /time buttons on the exposure mode selector panel.

5. Verrouillage AE (en Mode AE à Priorité à l'Ouverture (Chiffrage) ou en Mode AE Programmé)

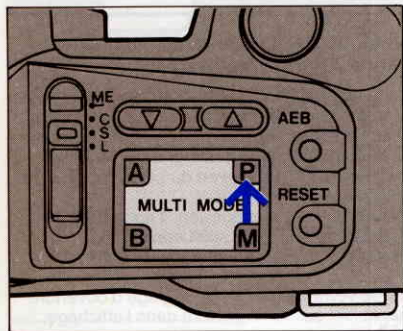
Le verrouillage AE sert à faire mémoriser à l'appareil un temps d'exposition avant la prise de vues en mode d'exposition automatique. Il permet de prendre des photos nettes de scènes en fort contre-jour ou de sujets fortement contrastés généralement difficiles à photographier en mode AE.

- 1) Choisir A ou P (c.-à-d. P, PA ou PC) au moyen du sélecteur de mode (Fig. 55).
- Si le déclenchement s'effectue sur cette composition, il en résultera un temps d'exposition adapté au contre-jour, et le sujet apparaîtra sombre.
- 2) D'abord, bien cadrer le sujet en le plaçant entièrement dans l'écran du viseur.
 - 3) Appuyer sur le poussoir de verrouillage AE. Ce réglage d'ouverture du sujet sera mémorisé, et "P" ou "A" clignotera dans l'affichage (Fig. 56)
 - 4) En maintenant le poussoir de verrouillage AE enfoncé, revenir à la composition désirée, et déclencher. Si le déclencheur reste enfoncé à mi-course, le verrouillage AE est maintenu même si la pression est relâchée sur ce poussoir.
- Utiliser le verrouillage de mise au point pour la prise de vues en mode AF.

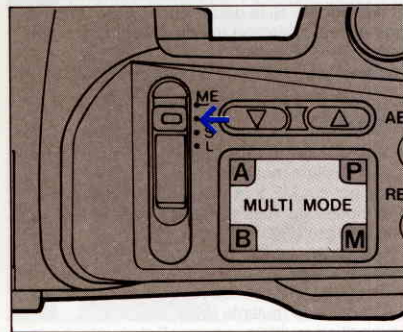
6. Exposition Multiple (ME)

Le CP-9AF est un appareil à possibilités d'exposition illimitées qui permet facilement la photographie à exposition multiple.

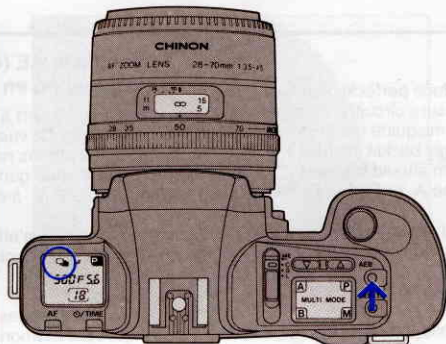
- 1) Amener l'interrupteur principal sur ME tout en enfonçant le poussoir de verrouillage ME. Le compteur de vues clignotera dans l'affichage pour indiquer l'exposition multiple (Fig. 57).
 - 2) Déclencher pour prendre la photo. Le film n'avancera pas, seul le mécanisme de déclenchement sera réajusté pour permettre l'exposition multiple suivante. Le comptage des vues ne s'effectue pas durant la photographie à exposition multiple (ME).
- Pour sortir du mode d'exposition multiple, amener l'interrupteur principal sur L.
- Si la sortie du mode d'exposition multiple s'effectue alors que l'indication est visible dans l'affichage, le film avancera immédiatement.



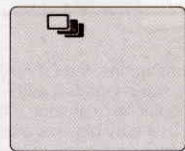
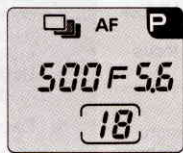
58



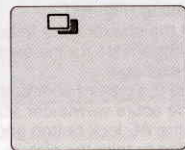
59



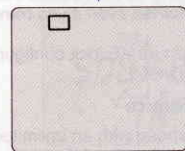
60



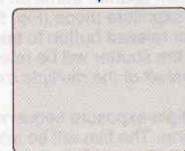
(A)



(B)



(C)




(D)

61

7. Automatic Exposure Bracketing


AEB Exposure (in any programmed AE mode or aperture priority mode A):

The CP-9AF has been designed with AEB exposure capabilities that enable consecutive pictures with the exposure automatically varied over three full shutter speed settings.

- 1) Select either a programmed AE mode (P, PA, or PC) or an aperture priority AE mode (A) by operating the exposure mode selector (Fig. 58).
- 2) Slide the main switch to the "C" position for a continuous exposure mode (Fig. 59).
- 3) Push the AEB button. The AEB exposure mark "  " will appear on the LCD panel (Fig. 60).
- 4) Compose the picture.
- 5) Push the release button all the way down and hold it there. A total of three pictures will be automatically taken, including one optimally exposed, another one stop exposure (compensated in the positive direction by one stop) and a third similarly compensated for in the negative direction. The taking sequence of the three exposures is one positively compensated exposure first, a "correct" exposure second and negatively compensated exposure last.
- 6) After each of the exposures, the AEB indicator on the LCD panel varies and the remaining exposure count under the AEB shutter display is also indicated (Fig. 61).


[DIAGRAMS]

- (A) Start
 - (B) After first exposure
 - (C) After second exposure
 - (D) After third exposure
- To cancel the AEB exposure mode, push the AEB button once.
 - To use the AEB exposure mode in a single exposure mode (S), push the release button each time a picture is to be taken.
 - No AEB exposure operation is possible in either the "M" or "B" modes.
 - No AEB exposure operation is possible when using electronic flash.

Si l'indication a disparu, faire avancer le film en appuyant sur le déclencheur ou en appuyant sur le poussoir de mode AF ou /TIME ou le sélecteur de mode, ou en tournant l'interrupteur principal.

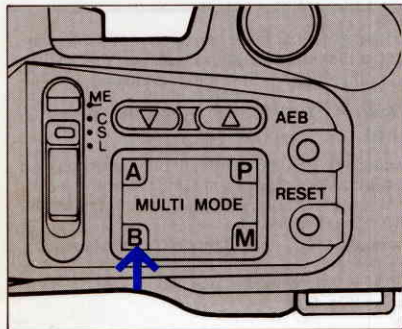
7. Exposition AEB (Mode A Programmé ou Mode AE à Priorité à l'Ouverture):

Le CP-9AF est doté de l'exposition AEB qui permet la prise de vues en continu avec l'exposition variant automatiquement sur 3 paliers.

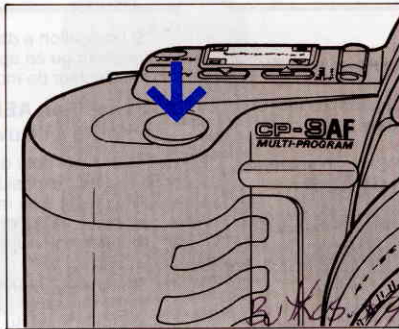
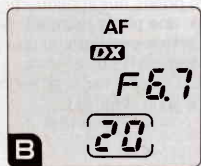
- 1) Régler soit à un mode AE programmé (P, PA ou PC) ou au mode AE à priorité à l'ouverture (A) (Fig. 58).
- 2) Amener l'interrupteur principal sur C pour le mode d'exposition continue (Fig. 59).
- 3) Appuyer sur le poussoir AEB. Le symbole d'exposition AEB "  " apparaîtra dans l'affichage (Fig. 60).
- 4) Mettre le sujet au point.
- 5) Appuyer à fond sur le déclencheur pour prendre la photo. Ce faisant, un total de trois photos peuvent être prises automatiquement en maintenant de déclencheur enfoncé: une photo compensée à 1 valeur supérieure, une photo à exposition optimale, et une photo compensée à 1 valeur inférieure, dans cet ordre.
- 6) A chaque exposition, le symbole AEB affiché varie, et le nombre des expositions à faire en mode AEB s'affiche (Fig. 61).

[DIAGRAMME]

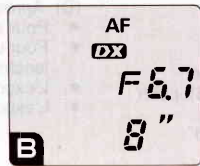
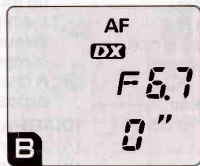
- (A) Commencement
 - (B) Après la première exposition
 - (C) Après la seconde exposition
 - (D) Après la troisième exposition
- Pour sortir du mode d'exposition AEB, appuyer sur le poussoir AEB.
 - Pour utiliser l'exposition AEB en mode d'exposition simple (S), déclencher après chaque prise de vue.
 - L'exposition AEB n'est pas utilisable en mode M ou B.
 - L'exposition AEB est impossible avec un flash strobo.



62



63



8. Bulb Operation (B Mode)

When shooting night scenes or long time exposures of more than 8 seconds' duration, use the "B" mode. The reflex mirror will shift to the open (up) position while the shutter release button is pressed. Provisions for this mode include the bulb timer indications that give a progressive elapsed time and the time exposure mechanism that permits a bulb exposure time setting in advance.

- 1) Push the "B" corner of the exposure mode selector (Fig. 62).
- 2) Push the shutter release button to start an exposure. Its progressive elapsed time will be displayed on the LCD panel (Fig. 63).
- 3) The timing display is made in one second increments up to 60 seconds and in one minute increments beyond one minute up to 90 minutes. Beyond 90 minutes, the same cycle is repeated.

NOTES:

- * B mode operations may be carried on for up to about 5 hours at room temperature with new AA size (UM3) alkaline batteries (LR-03) or up to about 6 hours with a new lithium battery (2CR5). At lower temperatures, however, the times will be shortened.
- * When the battery power is depleted midway through an astrophoto-graphic or other prolonged exposure, the shutter will be closed. Whenever such a situation is anticipated, install new batteries prior to the exposure.
- * For bulb exposures, use of a cable release and a tripod is recommended for stability to prevent vibration during exposures.
- * For bulb exposures, use an eyepiece cover to prevent extraneous light from entering the camera body.

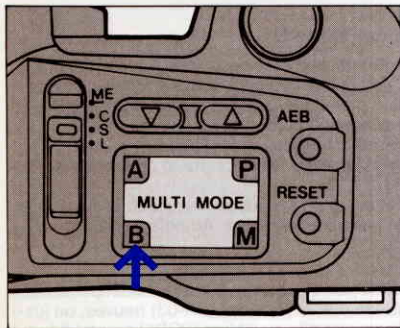
8. Exposition Prolongée (Mode B)

Pour une exposition prolongée de plus de 8 secondes, pour photographier des scènes nocturnes ou des astres par exemple, utiliser le mode B. Le retardateur d'exposition prolongée indique la durée d'exposition, et le mécanisme d'exposition prolongée permet le pré-réglage.

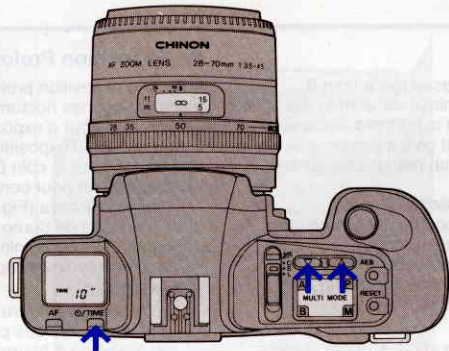
- 1) Appuyer sur le coin B du sélecteur de mode (Fig. 62).
- 2) Déclencher pour commencer l'exposition. La durée de fonctionnement s'affichera (Fig. 63).
- 3) L'affichage de durée s'effectue en secondes jusqu'à 60 secondes, et en minutes de la minute jusqu'à 90 minutes. Au-delà de 90 minutes, le même cycle se répète.

REMARQUES:

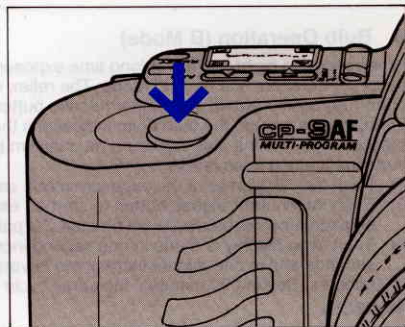
- * Le mode B peut être utilisé jusqu'à environ 5 heures à température ambiante avec des piles R6 (UM3) alcalines (LR-03) neuves, ou jusqu'à environ 6 heures avec une pile au lithium (2CR5) neuve. A température plus basse, la durée sera réduite.
- * Si les piles s'épuisent durant l'exposition prolongée, l'obturateur se ferme. Si cela est prévisible, remplacer la pile avant l'exposition prolongée.
- * Utiliser le déclenchement par câble, non seulement pour éviter tout bougé, mais aussi pour verrouiller l'obturateur en position ouverte.
- * En exposition prolongée, utiliser un bouchon d'oculaire pour éviter l'entrée de rayons lumineux parasites.



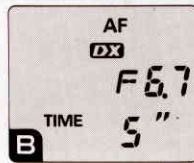
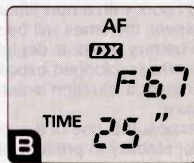
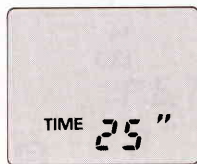
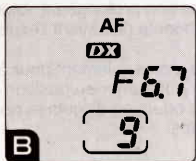
64



65



66



9. Time Exposure

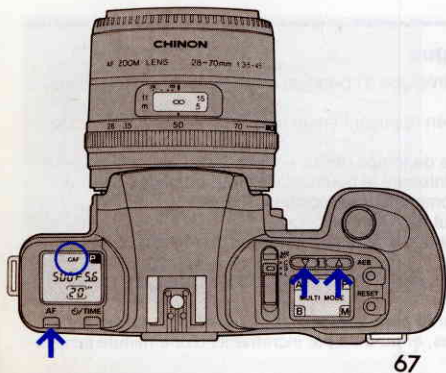
This mode permits any desired bulb operating time setting of up to 90 minutes to be made in advance.

- 1) Push the "B" corner of the exposure selector to make a bulb setting (Fig. 64).
- 2) Select the desired exposure time by pushing the UP/DOWN button while depressing the \odot /time button (Fig. 65).
- 3) Select the desired aperture by pushing the UP/DOWN button while monitoring the LCD panel for the F-stop setting.
- 4) Push the shutter release button once to start an exposure (Fig. 66). The shutter will remain open for the length of the exposure.
 - The LCD panel time setting display will decline progressively, indicating the remaining time for the exposure.
 - Time exposure settings may be made in one second increments up to 60 seconds and in one minute increments to 90 minutes.
 - To cancel the time exposure mode, push the AF mode button or reset button if an exposure has not started, or the reset button, \odot /time or AF mode button if midway through an exposure.
 - On non C-AF lenses, the aperture must be set by rotating the aperture ring on the lens barrel.

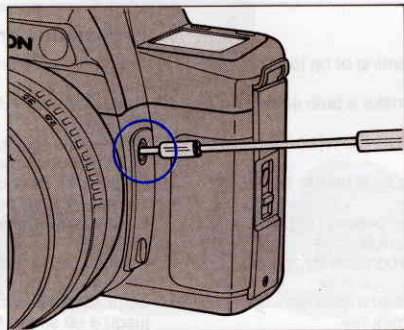
9. Exposition Longue

Ce mode permet le pré-réglage d'opération en exposition prolongée jusqu'à 90 minutes.

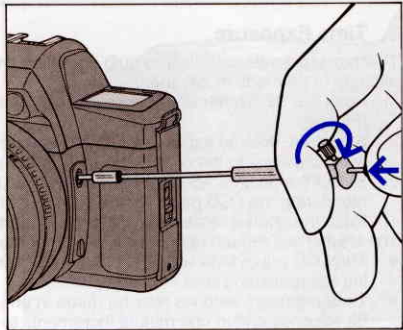
- 1) Régler au mode B en appuyant sur le coin B du sélecteur de mode (Fig. 64).
- 2) Effectuer le réglage de temps désiré en appuyant sur le poussoir UP/DOWN tout en maintenant le poussoir \odot /TIME enfoncé (Fig. 65).
- 3) Déclencher pour commencer l'exposition (Fig. 66).
 - Le déclencheur peut alors être relâché. L'obturateur restera ouvert indépendamment du réglage de temps effectué.
 - L'affichage du temps diminuera progressivement, indiquant le temps restant.
 - Le réglage de la durée peut être fait par incréments d'une seconde jusqu'à 60 secondes, et au-delà par incréments d'une minute jusqu'à 90 minutes.
 - Pour sortir du mode d'exposition prolongée, appuyer sur le poussoir AF si l'exposition n'a pas encore commencé, ou sur le poussoir \odot /TIME ou de mode AF à mi-course si l'exposition est commencée.



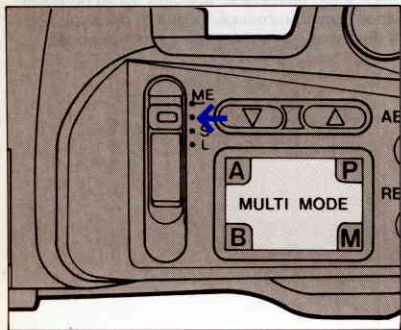
67



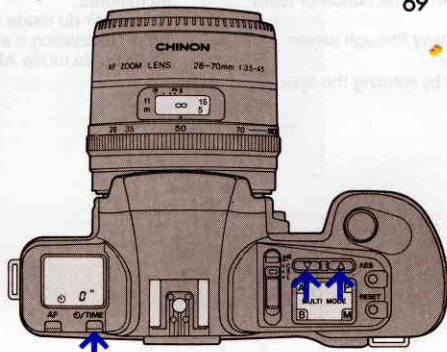
69



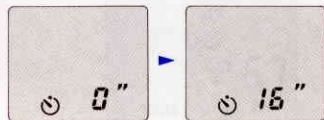
71



68




70





10. Interval Timer

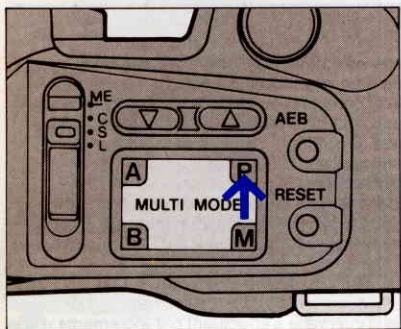
The CP-9AF incorporates an interval timer that can take time-lapse photographs spaced up to 90 minutes apart.

- 1) Select either CAF (continuous AF) or MF (manual focusing) mode setting by pushing the UP/DOWN button while depressing the AF mode button (Fig. 67).
- 2) Set the main switch to the "C" position (Fig. 68).
- 3) Attach a locking cable release to the cable release socket (Fig. 69).
- 4) Select a specific interval time by depressing the /time button and the UP/DOWN switch (Fig. 70).
- 5) Push in and lock the cable release (Fig. 71). The LCD panel will display the time interval duration.
 - Time interval duration settings and displays are made in one second increments up to 60 seconds and in one minute increments from one to 90 minutes.
 - The interval timer mode may be cancelled by pushing the AF mode button if the timer has not been activated.
 - To check the film (frame) count midway through an interval timer operation, push the UP/DOWN button. The counter number will be displayed on the LCD panel.
 - To disengage the interval timer, set the main switch to the "L" position. Then release the lock on the cable release.

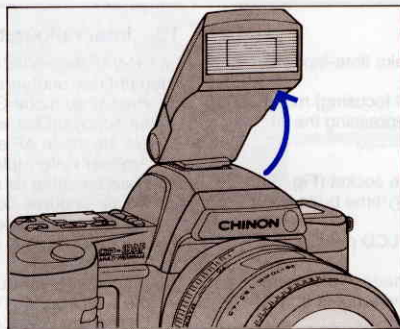
10. Intervallomètre

Le CP-9AF incorpore un intervallo-mètre permettant de prendre automatiquement des photographies à un intervalle maximum de 90 minutes.

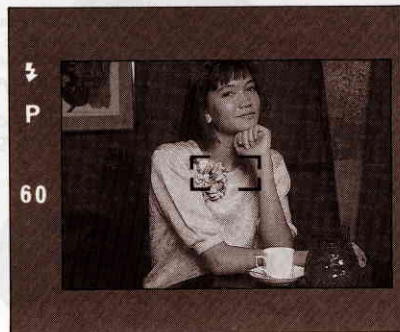
- 1) Passer au mode CAF (AF continue) ou MF (mise au point manuelle) en appuyant sur le poussoir UP/DOWN tout en maintenant le poussoir de mode AF enfoncé (Fig. 67).
- 2) Amener l'interrupteur principal sur C (Fig. 68).
- 3) Fixer un câble de déclenchement (Fig. 69).
- 4) Régler la durée de fonctionnement de l'intervallomètre (Fig. 70).
 - Appuyer sur le poussoir /TIME pour afficher un intervalle de 10".
 - Régler l'intervalle désiré au moyen du poussoir /TIME ou du poussoir UP/DOWN.
- 5) Enfoncer et verrouiller le câble de déclenchement (Fig. 71). Le compte à rebours de l'intervalle apparaîtra dans l'affichage.
 - Le réglage et l'affichage d'intervalle s'effectuent par incréments d'une seconde jusqu'à 60 secondes, et d'une minute au-delà, jusqu'à 90 minutes.
 - Appuyer sur le poussoir AF pour sortir du mode intervallo-mètre, si le compte à rebours n'a pas encore commencé.
 - Pour vérifier le compteur de vues durant le fonctionnement de l'intervallomètre, appuyer sur le poussoir UP/DOWN. Le numéro de vue s'affichera.
 - Pour sortir du mode intervallo-mètre, amener l'interrupteur principal sur L. Puis désengager le verrou du déclenchement par câble.



72



73



74


11. Electronic Flash Photography

The CP-9AF has been designed with two flash modes (**Flash-matic mode**)—for use with the AF S-120 Dedicated Strobe Unit and Dedicated AF Lens in either a programmed AE mode or aperture priority mode.

With the AF S-120 strobe unit attached and in the “on” position, the camera automatically controls the aperture and shutter speed in accordance with the camera-to-subject distance for a correct exposure.

- 1) Choose an exposure mode setting for any programmed AE or aperture priority “A” setting and a focusing mode setting for autofocus (AF or CAF) (Fig. 72).

As long as an AF lens is employed, this mode may be used even in a manual focusing mode (MF).

- 2) Mount the AF S-120 on the camera. Raising the strobe unit starts charging the flash (Fig. 73).
 - Power is supplied to the AF S-120 strobe unit from the camera's power supply.
- 3) When the strobe is fully charged, a full charge mark “” will light up within the viewfinder and a shutter speed will automatically be set ranging from 1/60 second to 1/100 second. The “125” LED glows in the viewfinder to indicate the shutter speed (Fig. 74).
- 4) Push the shutter release button gently down. The AF operation will start and when focusing is complete the aperture will be adjusted in accordance with the measured camera-to-subject range.
 - When the subject is beyond the range of the flash the aperture number will blink on the LCD panel. Reduce the camera-to-subject distance if this should occur.
- 5) Push the shutter release button all the way down to take a picture.

11. Prise de Vues Strobe

Le CP-9AF est doté de deux modes strobo:


(Mode flashmatic)—avec le flash strobo dédié AF-S120 et l'objectif AF dédié (en mode programmé AE ou en mode à priorité à l'ouverture) Avec le strobo AF-S120, l'appareil contrôle automatiquement le chiffreage (ouverture) et la vitesse d'obturation selon la distance du sujet pour réaliser l'exposition optimale.

- 1) Effectuer un réglage d'exposition en mode programmé AF ou en mode à priorité à l'ouverture A, et régler au mode de mise au point automatique (AF ou CAF). (Fig. 72).

Si un objectif AF est employé, ce mode peut être utilisé même en mise au point manuelle (MF).

- 2) Monter l'AF-S120 sur l'appareil. En soulevant le flash, il se recharge (Fig. 73).

- L'AF-S120 s'alimente à l'appareil.

- 3) Une fois le flash entièrement chargé, le symbole de charge “” s'allume dans le viseur, et la vitesse d'obturation se règle automatiquement entre 1/60 et 1/100 sec. selon la luminance du sujet (Fig. 74).

A 1/100 sec., “125” apparaît dans le viseur pour indiquer la vitesse d'obturation.

- 4) Enfoncer légèrement le déclencheur. La mise au point AF s'opère, puis l'ouverture (chiffreage) est contrôlée selon la distance du sujet.
 - Si le sujet est trop loin, le chiffreage clignotera dans l'affichage. Dans ce cas, rapprocher l'appareil du sujet.
- 5) Appuyer à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.

When the 28 to 70 mm AF lens is employed, the following flash distance parameters when using the 35 mm setting should apply:

Film Sensitivity	Proper Exposure Distances
ISO 100	0.7 to 3 m (28" to 9.8')
ISO 200	0.7 to 4.2 m (28" to 13.8')
ISO 400	0.7 to 6 m (28" to 19.7')

- Because the AF S-120 flash unit is designed for use with lenses with focal lengths longer than 35 mm, exercise caution when selecting a wide angle lens for flash photography.
- When the AF S-120 flash is used for macro-photography with a 28 to 70 mm AF lens, the acceptable focus range with ISO 100 films will be 32 to 70 cm (12.5" to 27"). Care must be taken for extreme close-up distances.
- When the flash is no longer required, be sure to lower the strobe unit to its storage position. A raised strobe unit will drain the battery.

(TTL Auto Dimmer Strobe Mode)—for use with the Dedicated AF S-280 Strobe Unit

A TTL auto-dimmer strobe mode will be instituted with the AF S-280 strobe unit attached to the camera. In this mode, the strobe light intensity is automatically dimmed, or regulated downward, to achieve an optimum light output in relation to the sensitivity of the film employed, as well as the aperture setting and in accordance with the lighting conditions.

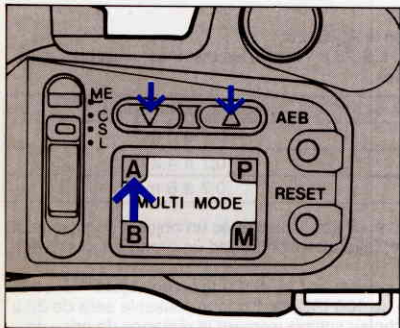
* Distance utilisable avec le AF-S120:

Avec un objectif AF F3,5 à 4,5/28 à 70 mm, les distance utilisables avec un 28 mm sont les suivantes:

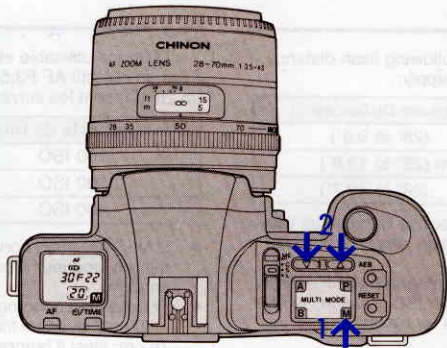
Sensibilité du film	Distance utilisable
100 ISO	0,7 à 3 m
200 ISO	0,7 à 4,2 m
400 ISO	0,7 à 6 m

- L'AF-S120 étant conçu pour être utilisé avec un objectif de plus de 35 mm de longueur focale, faire attention quand un grand-angulaire est employé.
- Pour la macrophotographie avec l'AF-S120 avec un objectif AF de 28 à 70 mm, avec un film de 100 ISO, la distance utilisable sera de 32 à 70 cm; ainsi il faudra choisir soigneusement la distance de prise de vues.
- Si la strobo n'est pas utilisée, rentrer le flash. S'il reste sorti, il affaiblira les piles.

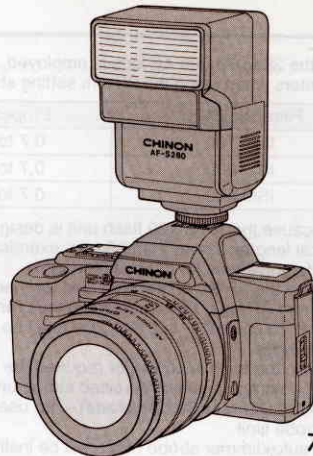
(Mode strobo auto-atténuateur TTL)—avec un strobo dédié AF-S280
Le montage d'un strobo AF-S280 commutera au mode strobo auto-atténuateur. En ce mode, la luminosité du flash strobo est automatiquement réduite pour obtenir la luminosité optimale correspondant à la sensibilité du film employé, en fonction du chiffre (ouverture) et de la luminosité du sujet.



75



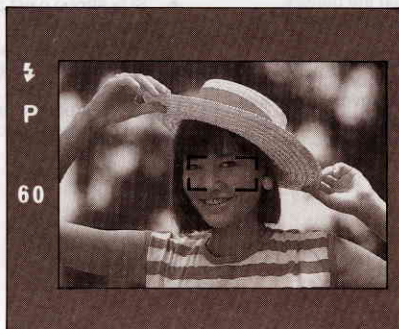
77



79



76



78

72

I. Aperture Priority AE (A) and Manual Exposure (M) Modes

In these modes, pictures can be taken that control depth of field and ambient light situations.

- 1) Select an aperture setting (Fig. 75).
- 2) When the strobe unit has been fully charged, the full charge mark " $\frac{1}{2}$ " will light in the viewfinder and a shutter speed setting will be made automatically, from 1/60 to 1/100 second depending on the subject brightness (Fig. 76).
- 3) Push the shutter release button to take a picture.

(Slow Shutter Synchronization)

When flash photography at a shutter speed slower than 1/60 second is desired, select an M mode setting by operating the exposure mode selector. Push the UP/DOWN button to make the preferred shutter speed setting. The slower speed setting will then take precedence over any other setting and the shutter will be released at that speed (Fig. 77).

II. Programmed AE (P, PA, and PC) Modes

In these modes, the strobe light power is subjected to built-in auto-dimming adjustments to accommodate the aperture setting made in accordance with the programming diagram. In addition, the shutter speed is also regulated over a 1/60 to 1/100 second range to accommodate the current subject lighting. These modes are well suited for daylight sync photography (Fig. 78).

- When the subject is exceptionally close by, its image may be overexposed or result in uneven light distribution over the span of the picture.

(Daylight Sync Photography)

Daylight sync photography prevents the subject from being overwhelmed by backlight or other bright backgrounds and subsequently darkened or silhouetted in the picture. In this procedure, an exposure setting is made against the background lighting. The TTL auto-dimming of the flash at the setting associated with that exposure combination then allows the main subject to be exposed at a more pleasing light level. The use of the AF S-280 in any programmed mode enables daylight sync photography to be accomplished with ease (Fig. 79).

I. Mode de Priorité à l'Ouverture AE (A) et Mode d'Exposition Manuelle (M)

En ces modes, il est possible de photographier en tenant compte de l'atténuation de la lumière et de la profondeur de champ.

- 1) Régler le chiffreage (ouverture) (Fig. 75).
- 2) Le flash strobo étant entièrement chargé, le symbole " $\frac{1}{2}$ " apparaît dans le viseur, et la sensibilité du film se règle automatiquement de 1/60 à 1/100 sec. selon la luminosité du sujet (Fig. 76).
- 3) Déclencher pour prendre la photo.

(Synchronisation à vitesse d'obturation lente)

Si on souhaite photographier en strobo à une vitesse d'obturation inférieure à 1/60 sec., amener le sélecteur de mode sur M, et appuyer sur le poussoir UP/DOWN pour choisir la vitesse d'obturation. La vitesse d'obturation lente aura alors la priorité sur tous les autres réglages, et le déclenchement s'effectuera à cette vitesse (Fig. 77).

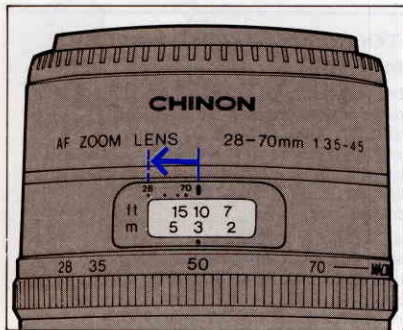
II. Modes Programmés AE (P, PA et PC)

En ces modes, le volume lumineux du strobo est sujet en une atténuation automatique selon le chiffreage choisi. La vitesse d'obturation est également limitée à une plage de 1/60 à 1/100 secondes selon la luminosité du sujet. Ces modes conviennent très bien à la synchronisation flash en plein jour (Fig. 78).

- Quand le sujet est très proche, il peut être éclipsé sur la photo.

(Synchronisation Flash en Plein Jour)

La synchronisation flash en plein jour évite la ruine d'un sujet en contre-jour par exemple, par un arrière-plan lumineux, qui sera atténué sur la photo. Le réglage d'exposition s'effectue en fonction de l'illumination de l'arrière-plan, et une atténuation automatique TTL s'exerce sur le réglage d'exposition pour renforcer le sujet principal en fonction de la luminosité. L'utilisation du AF-S120 en mode programmé facilite considérablement la synchronisation flash en plein jour (Fig. 79).



WIDE 28mm

80

12. Infrared Photography

Infrared photographs are possible with the CP-9AF. Infrared rays are focused at mutually differing points from normal light rays exposed on standard films. Infrared indexes have been provided on the lens for this purpose.

First, select a manual focusing mode setting (Fig. 80). Next, focus on the subject with no filter on the lens. Then, manually adjust the focus to its corresponding infrared index and take the picture. (Be sure to make the exposures in the manual focusing (MF) mode.)

- For further details, refer to the operating instructions included with infrared films.

12. Photographie Infrarouge

Pour la prise de vues infrarouge avec un film infrarouge et un filtre R60, la correction de la mise au point est nécessaire puisque les rayons visibles et infrarouges seront mis au point à des points différents. Des index infrarouges sont fournis à cet effet.

D'abord, passer en mise au point manuelle (Fig. 80).

Puis, mettre au point sur le sujet sans filtre.

Ensuite, passer manuellement à l'index infrarouge correspondant, et déclencher. (Toujours utiliser la mise au point manuelle).

- Pour de plus amples détails, voir le mode d'emploi accompagnant le film infrarouge.

(Memory Backup)

A capacitor has been built into the CP-9AF to support a backup memory in case the batteries are removed from the camera. The items listed below will be stored or about 5 hours after the removal of the batteries depending on the battery condition at that time. When replacing batteries in the middle of a roll of film, make the replacement as promptly as possible. A prolonged battery-less state may delete the stored items listed and a new mode setting may take place when new batteries are loaded later.

- * Frame number
- * Film speed
- * Exposure mode
- * Focusing mode
- * Exposure adjusted value

(Malfunctions)

The CP-9AF is electronically controlled by a microcomputer. In extremely rare cases, the camera may fail to function properly even with fresh batteries due to a momentary malfunction, or may provide an incorrect display. This, however, is a not a permanent defect. If this should occur, first set the main switch to the "L" position, then reinstall the batteries and operate the camera. The malfunction will disappear in most cases.

(Protection de la Mémoire)

Une capacitance a été employée pour protéger la mémoire en cas de dépose des piles. Les éléments ci-dessous peuvent être mémorisés durant environ 5 heures après la dépose des piles (selon l'état des piles à ce moment-là). Si les piles doivent être remplacées au milieu d'un film, le faire aussi vite que possible. Sinon les éléments mis en mémoire peuvent être effacés, et l'initialisation s'effectue à l'insertion des nouvelles piles.

- * Numéro de vue
- * Sensibilité du film
- * Mode d'exposition
- * Mode de mise au point
- * Réglage d'exposition

(Défaillance)

Le CP-9AF est contrôlé électroniquement par un micro-ordinateur. Bien que le cas soit extrêmement rare, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement alors que les piles sont en bon état, à cause d'une défection momentanée d'une puce. L'affichage peut ne pas se faire ou être incorrect. Il ne s'agit pas d'une panne. Si cela arrivait, d'abord amener l'interrupteur principal sur L, remplacer les piles, et faire fonctionner l'appareil.

OPTIONAL ACCESSORIES

- **Auto Focus Lenses for CHINON AF SLR**
28–70 mm f/3.5–4.5 MACRO
70–210 mm f/4.5
- **Electronic Flash for CHINON AF SLR**
AF-S120
AS-S280 TTL
- **Standard Lenses**
50 mm f/1.4 multicoated
50 mm f/1.7 multicoated
50 mm f/1.9
- **Wide-angle Lenses**
17 mm f/3.5 multicoated
- **Telephoto Lenses**
135 mm f/2.8 multicoated
- **Zoom Lenses**
28–70 mm f/2.8–4.2 multicoated MACRO
35–70 mm f/3.5–4.5 multicoated MACRO
35–105 mm f/3.5–4.5 multicoated MACRO
35–200 mm f/4–5.6 multicoated MACRO
80–200 mm f/4.5–5.6 multicoated MACRO
- **Accessories**
CHINON AUTO “S” series flashes available
Filters (ND2X, ND4X, 1A, PL, Y2 49 mm)
Hard rubber eyepiece
Eyepiece adaptor (–3, +1, +3)
Angle finder
Auto extension ring
Bellows
Mini copy stand
Cable release (13 inch)
Deluxe carrying case
Wideband Strap with CHINON logo
Eyepiece cover

ACCESSOIRES EN OPTION

- **Objectif à mise au point automatique pour appareil reflex AF CHINON**
28–70 mm f/3,5–4,5 MACRO
70–210 mm f/4,5
- **Flash électronique pour appareil reflex AF CHINON**
AF-S120
AS-S280 TTL
- **Objectifs standard**
50 mm f/1,4 multicouches
50 mm f/1,7 multicouches
50 mm f/1,9
- **Objectifs grand angulaire**
17 mm f/3,5 multicouches
- **Téléobjectifs**
135 mm f/2,8 multicouches
- **Zooms**
28–70 mm f/2,8–4,2 multicouches MACRO
35–70 mm f/3,5–4,5 multicouches MACRO
35–105 mm f/3,5–4,5 multicouches MACRO
35–200 mm f/4–5,6 multicouches MACRO
80–200 mm f/4,5–5,6 multicouches MACRO
- **Accessoires**
Série CHINON AUTO “S” disponible
Filtres (ND2X, ND4X, 1A, PL, Y2 49 mm)
Éilletons en caoutchouc dur
Correcteur optique (–3, +1, +3)
Viseur d’angle
Bague d’extension automatique
Soufflets
Mini-banc de reproduction
Déclencheur souple (30 cm)
Etui Deluxe
Courroie large portant la marque CHINON
Obturbateur d’oculaire